

CHAIRS & SOFAS COLLECTION

Model

DUNA / DUNA OPEN

DUNA / DUNA OPEN





DUNA / DUNA OPEN

Celočalouněná židle s plnou skořepinou / open s ocelovou, jasanovou nebo bukovou podnoží. Skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena, vyztužená ocelovým rámem. Kolekce zahrnuje židli a barovou a kuchyňskou židli.

Fully upholstered chair with a full shell / open with a steel, ash, or beech base. Shell made of high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame. The collection includes chairs, bar stools, and kitchen stools.

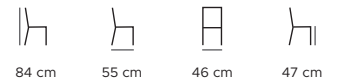


KÓD / code

AY-1-44-S3-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	8,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

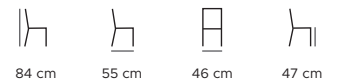


KÓD / code

AYO-1-44-S3-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	8,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

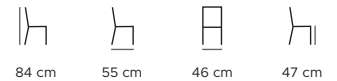


KÓD / code

AY-1-44-L36-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120



KÓD / code

AYO-1-44-L36-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base

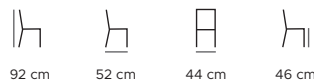
ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AY-3K-44-L46-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

92 cm

52 cm

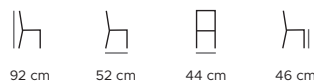
44 cm

46 cm

HMOTNOST / weight (kg)	8,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,0
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AYO-3K-44-L46-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

92 cm

52 cm

44 cm

46 cm

HMOTNOST / weight (kg)	8,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,0
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

NORMAN

NORMAN





NORMAN

Kolekce Norman zahrnuje židli, křesla dvou typů, barovou židli a kuchyňskou židli, celočalouněná skořepina, masivní dřevěná podnož.

Norman collection includes a chair, two types of armchairs, a bar stool, and a kitchen stool. Fully upholstered shell, solid wooden base.

**KÓD / code**

NM-1-44-BH/OH

čalounění / buk-dub podnož
upholstery / beech-oak base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,35
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NM-2B-44-BH/OH

čalounění / buk-dub podnož
upholstery / beech-oak base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	10
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,95
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NM-2A-44-BH/OH

čalounění / buk-dub podnož
upholstery / beech-oak base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,95
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

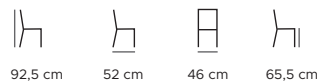
NM-3-44-BH/OH

čalounění / buk-dub podnož
upholstery / beech-oak base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NM-3K-44-BH/OH

čalounění / buk-dub podnož
upholstery / beech-oak base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

92,5 cm

52 cm

46 cm

65,5 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

SMILE

WOOD

SMILE WOOD





SMILE WOOD

Dřevěná buková kolekce SMILE WOOD s možností čalouněného sedáku a opěradla / čalouněného sedáku a vnitřního panelu opěradla. Kolekce zahrnuje židli, křeslo, barovou a kuchyňskou židli.

SMILE WOOD beech wood collection with upholstered seat and backrest / upholstered seat and inner backrest panel. The collection includes a chair, armchair, bar and kitchen chair.

**KÓD / code**

WR63-1-03-4L-BH

čalounění / buková podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

79 cm 49 cm 54 cm 48 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1 / 1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR61-2-03-4L-BH

čalounění / buková podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

79 cm 49 cm 54 cm 48 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4 / 1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR65-3-03-4L-BH

čalounění / buková podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

105 cm 53 cm 52 cm 75 cm

HMOTNOST / weight (kg)	8,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4 / 1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR65-3K-03-4L-BH

čalounění / buková podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

95,5 cm 52 cm 51 cm 65,5 cm

HMOTNOST / weight (kg)	8,1
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4 / 1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

SMILE

METAL

SMILE METAL





SMILE METAL

Kovová kolekce SMILE METAL s čalouněným sedákem a opěradlem. Kolekce zahrnuje židli, křeslo, barovou a kuchyňskou židli a lounge křeslo. RAL černá nebo možnost lakování dle specifikace.

SMILE METAL metal collection with upholstered seat and backrest. The collection includes a chair, an armchair, a bar chair and kitchen chair and a lounge chair. RAL black or painted according to specification.

**KÓD / code**

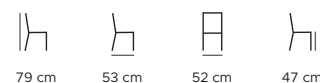
WR71-1M-44-4L-RA/RAG

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	4,6
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR70-2M-44-4L-RA/RAG

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	5,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR72-3M-44-4L-RA/RAG

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	6,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

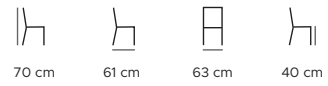
WR72-3KM-44-4L-RA/RAG

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	6,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,4
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

WR74-5M-44-4L-RA/RAG

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

CARA / CARA OPEN

CARA / CARA OPEN





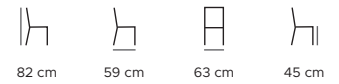
CARA / CARA OPEN

Celočalouněné křeslo, skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem, plná skořepina nebo open, dřevěná jasanová podnož nebo ocelová podnož sledge.

Fully upholstered armchair, shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame, full or open shell, wooden ash / beech base or metal.

**KÓD / code**

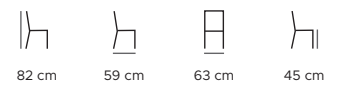
KAT-2-44-S5-CH / RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

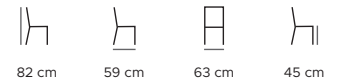
KIR-2-44-S5-CH / RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KAT-2-44-L17-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	10
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

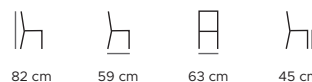
KIR-2-44-L17-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KAT-2-44-L7-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beach base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KIR-2-44-L7-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beach base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

ANETTE

ANNETTE





ANNETTE

Celočalouněné křeslo s masivní dřevěnou podnoží – buk / jasan, skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered armchair with a solid wood base – beech / ash, shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame.

**KÓD / code**

AN-2-44-L7-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	10,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AN-2-44-L17-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	10,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

SUNSET

SUNSET





SUNSET

Křeslo Sunset s celočalouněnou skořepinou, skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem, tři velikosti sezení, otočná kruhová ocelová podnož chrom / RAL, otočná jasanová podnož, otočná ocelová podnož – chrom / RAL.

The armchair Sunset with fully upholstered shell, high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame, three seat sizes, revolving steel plated base – chrome / RAL, swivel ash base, swivel steel base – chrome / RAL.

**KÓD / code**

NOR-2M-44-L31-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	17
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,6
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NOR-2M-44-L30-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	17
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,6
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NOR-2H-44-L31-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	19
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NOR-2H-44-L30-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	19
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NOR-2H-44-L21-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	20,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

NOR-2H-44-R13-CH/RA

čalounění / otočná ocelová podnož
upholstery / swivel steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	22
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	2,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

MAXI

MAXI





MAXI

Celočalouněné designové křeslo s vysokým opěradlem a jídelní židle, skořepina z vysoce kvalitní vstříkované studené pěny, vyztužené ocelovým rámem, masivní dřevěná podnož – jasan, masivní otočná dřevěná podnož – jasan, otočný ocelový rám židle – chrom / RAL.

Fully upholstered designer armchair with a high backrest and dining chair, shell made of high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame, solid wood base – ash, solid rotating wooden base-ash, rotating steel chair frame – chrome / RAL.

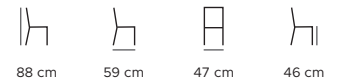


KÓD / code

PR-1-44-L9-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	9,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

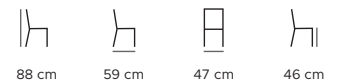


KÓD / code

PR-1-44-L17-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	11
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

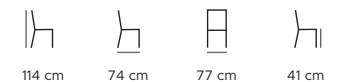


KÓD / code

PR-2-44-L10-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	18,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

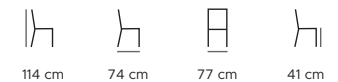


KÓD / code

PR-2-44-L21-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



HMOTNOST / weight (kg)	18,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

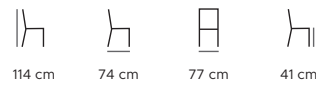
PR-2-44-L30-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	19
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PR-2-44-L31-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	19
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PR-2-44-R13-CH/RA

čalounění / otočná ocelová podnož
upholstery / swivel steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	22
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PR-4-44-L11-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	5,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

KÓD / code

PR-4-44-L27-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base

ROZMĚRY / dimensions (cm)


 43 cm 46 cm 56 cm


HMOTNOST / weight (kg)	7,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

KÓD / code

PR-4-44-R14-CH/RA

čalounění / otočná ocelová podnož
upholstery / swivel steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)


 43 cm 46 cm 56 cm


HMOTNOST / weight (kg)	10,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

LARGO

LARGO





LARGO

Celočalouněné designové křeslo s vysokým opěradlem. Little Largo, pouf, skořepina z vysoce kvalitní vstříkované studené pěny, vyztužené ocelovým rámem, masivní otočná dřevěná podnož – jasan, masivní buková podnož, otočný ocelový rám židle – chrom / RAL, možnost moření dle aktuálních vzorníků.

Fully upholstered designer armchair with a high backrest. Little Largo, pouf, shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame, solid rotating wooden base – ash, solid beech base, rotating steel chair frame – chrome/RAL, with the option of staining according to current samples.

**KÓD / code**

LIO-2T-44-L7-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	10,8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

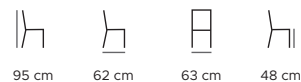
LIO-2T-44-S9-CH/R

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	11,7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-2T-44-P27-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	12,3
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-2H-44-L40-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	16,8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

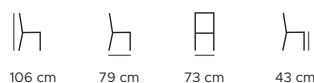
LIO-2H-44-L21-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	18,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

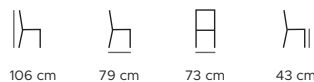
LIO-2H-44-R13-CH/RA

čalounění / otočná ocel podnož
upholstery / swivel steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	20
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-2H-44-P20-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	16,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-4-44-L47-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	6
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-4-44-L27-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

55 cm

55 cm

43 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-4-44-R14-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

55 cm

55 cm

43 cm

HMOTNOST / weight (kg)	10
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

LIO-4-44-P17-CH/RA

čalounění / ocel podnož
upholstery / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

55 cm

55 cm

43 cm

HMOTNOST / weight (kg)	5,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

MIDI

MIDI





MIDI

Křeslo Midi s celočalouněnou skořepinou, skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem, otočná kruhová ocelová podnož chrom / RAL, otočná jasanová podnož, otočná ocelová podnož – chrom / RAL.

Armchair Midi with fully upholstered shell, shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame, swivel circular steel base – chrome / RAL, swivel ash base, swivel steel base – chrome / RAL.

**KÓD / code**

SI-2-44-R13-CH/RA

čalounění / otočná ocel podnož
upholstery / swivel steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	21,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

SI-2-44-L21-AH

čalounění / otočná jasan podnož
upholstery / swivel ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	20
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

SI-2-44-L31-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	18,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

SI-2-44-L30-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	18,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

LUCY

LUCY





LUCY

Celočalouněné křeslo s masivní dřevěnou podnoží, jasanové nohy, polyuretanová skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena, vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered armchair with a solid wooden base, ash legs, polyurethane shell made of high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame.



KÓD / code

BI-2-44-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base

ROZMĚRY / dimensions (cm)



80 cm 59 cm 60 cm 46 cm

HMOTNOST / weight (kg)	10
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

COCO

COCO





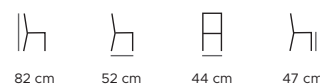
COCO

Rám z jasanového dřeva, sedák z dřevěné překližky nebo čalouněný sedák, kolekce zahrnuje židli, křeslo, barovou židli a kuchyňskou židli.

Ash wood frame, seat made of wooden plywood or upholstered, the collection includes a chair, an armchair, a bar stool, and a kitchen chair.

**KÓD / code**

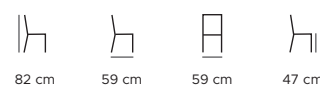
KI-1-01-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	6
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KI-2-01-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KI-3-01-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

KI-3K-01-AH

čalounění / jasan podnož
upholstery / ash base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	5,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

KELLY

KELLY





KELLY

Celočalouněná židle s masivní dřevěnou podnoží, bukové nohy, polyuretanová skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered chair with solid wooden base, beech legs, high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame.

**KÓD / code**

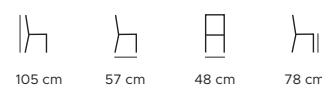
AM-1-44-BH

čalounění / buk nohy
upholstery / beech legs**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AM-3-44-BH

čalounění / buk nohy
upholstery / beech legs**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AM-3K-44-BH

čalounění / buk nohy
upholstery / beech legs**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

JESS

JESS





JESS

Barová židle s čalouněným sedákem, rám z jasanového dřeva, kolekce zahrnuje barovou a kuchyňskou židli.

Bar chair with upholstered seat, ash wood frame, collection includes a bar stool and a kitchen stool.

**KÓD / code**

AX-3-01-AH

čalounění / jasan nohy
upholstery / ash legs**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	5,1
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	2
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

AX-3K-01-AH

čalounění / jasan nohy
upholstery / ash legs**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	4,8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,65
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

LAURA

LAURA





LAURA

Celočalouněná židle s masivní bukovou podnoží, polyuretanová skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered chair with solid beech wood base, polyurethane shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame.

**KÓD / code**

LA-1-44-BH

čalounění / buk podnož
upholstery / beech base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

87 cm

55 cm

45 cm

47 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7,1
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,10
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

MEGAN / MEGAN MINI

MEGAN / MEGAN MINI





MEGAN

Konferenční stohovatelná židle, skořepina z vysoce kvalitního polypropylenu, čtyřnohá ocelová podnož – chrom / RAL, ocelová podnož sledge – chrom / RAL, hliníková podnož 4star s kolečky – leštěný hliník / RAL, kolekce je doplněna novinkou Mini.

Stackable conference chair, shell made of high-quality polypropylene, four-legged steel base – chrome / RAL, steel sled base – chrome / RAL, aluminum 4-star base with wheels – polished aluminum / RAL, the collection is complemented by the new Mini.

**KÓD / code**

PL-1-44-4L-CH/RA/RAG
 PLM-1-55-4L-CH/RA/RAG

čalounění / polypropylen / ocelová podnož
 upholstery / polypropylen / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

HMOTNOST / weight (kg)	6,25
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PL-1-44-SL-CH/RA/RAG
 PLM-1-55-SL-CH/RA/RAG

čalounění / polypropylen / ocelová podnož
 upholstery / polypropylen / steel base

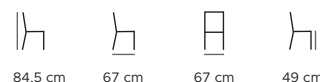
ROZMĚRY / dimensions (cm)

HMOTNOST / weight (kg)	7,07
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PL-21-44-4S-AL/RA
 PLM-21-55-4S-AL/RA

čalounění / polypropylen / hliníková podnož
 upholstery / polypropylen / aluminium base

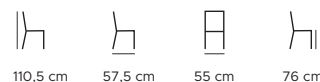
ROZMĚRY / dimensions (cm)

HMOTNOST / weight (kg)	8,6
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PL-3-44-SL-CH/RA/RAG
 PLM-3-55-SL-CH/RA/RAG

čalounění / polypropylen / ocelová podnož
 upholstery / polypropylen / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

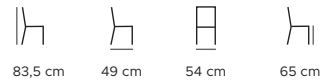
HMOTNOST / weight (kg)	9,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**PL-3K-44-SL-CH/RA/RAG
PLM-3K-55-SL-CH/RA/RAGčalounění / polypropylen / ocelová podnož
upholstery / polypropylen / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

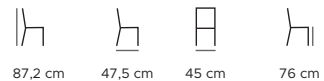
HMOTNOST / weight (kg)	7
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**PLMI-3-44-SL-CH/RA/RAG
PLMI-3-55-SL-CH/RA/RAGčalounění / polypropylen / ocelová podnož
upholstery / polypropylen / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9,4
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**PLMI-3K-44-SL-CH/RA/RAG
PLMI-3K-55-SL-CH/RA/RAGčalounění / polypropylen / ocelová podnož
upholstery / polypropylen / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	3,5
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

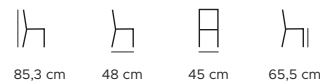
**KÓD / code**PLMI-3-44-4L-CH/RA/RAG
PLMI-3-55-4L-CH/RA/RAGčalounění / polypropylen / ocelová podnož
upholstery / polypropylen / steel base**ROZMĚRY / dimensions (cm)**

HMOTNOST / weight (kg)	9
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

PLMI-3K-44-4L-CH/RA/RAG
 PLMI-3K-55-4L-CH/RA/RAG

čalounění / polypropylen / ocelová podnož
 upholstery / polypropylen / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

HMOTNOST / weight (kg)	9
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	0,8
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

TOP

TOP





TOP

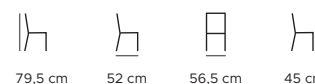
Kolekce TOP zahrnuje židli, barovou a kuchyňskou židli. Skořepina z vysoce kvalitního polypropylenu / celočalouněná. Ocelová podnož chrom / RAL lesk.

The TOP collection includes a chair, a bar stool, and a kitchen chair. Shell made of high-quality polypropylene / fully upholstered. Steel base in chrome / glossy RAL.

**KÓD / code**

COM-1-55-4L-CH/RA
COM-1-44-4L-CH/RA

polypropylen / čalounění / ocelová podnož
polypropylen / upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

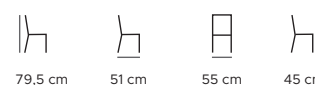
79,5 cm 52 cm 56,5 cm 45 cm

HMOTNOST / weight (kg)	4,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

COM-1-55-SL-CH/RA
COM-1-44-SL-CH/RA

polypropylen / čalounění / ocelová podnož
polypropylen / upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

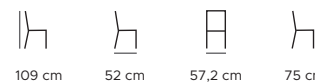
79,5 cm 51 cm 55 cm 45 cm

HMOTNOST / weight (kg)	6,8
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

COM-3-55-4L-CH/RA
COM-3-44-4L-CH/RA

polypropylen / čalounění / ocelová podnož
polypropylen / upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

109 cm 52 cm 57,2 cm 75 cm

HMOTNOST / weight (kg)	6,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

**KÓD / code**

COM-3-55-SL-CH/RA
COM-3-44-SL-CH/RA

polypropylen / čalounění / ocelová podnož
polypropylen / upholstery / steel base

ROZMĚRY / dimensions (cm)

109 cm 52 cm 57 cm 75 cm

HMOTNOST / weight (kg)	9,2
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

BOB

BOB





BOB

Celočalouněný taburet. Skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered stool. Shell made of high-quality cold-injected foam, reinforced with a steel frame.

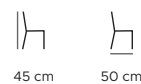


KÓD / code

BO-4-44

čalounění / upholstery

ROZMĚRY / dimensions (cm)



45 cm

50 cm

HMOTNOST / weight (kg)	6
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,1
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

BIG BOB

BIG BOB





BIG BOB

Celočalouněný taburet. Skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered stool. Shell made of high-quality cold-injected foam reinforced with a steel frame.

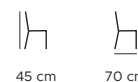


KÓD / code

BGO-4-44

čalounění / upholstery

ROZMĚRY / dimensions (cm)



45 cm

70 cm

HMOTNOST / weight (kg)	10
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,6
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

TABU

TABU





TABU

Celočalouněný taburet, skořepina z vysoce kvalitní pěny vstříkované za studena vyztužená ocelovým rámem.

Fully upholstered pouf made of high-quality cold-injected foam shell reinforced with a steel frame.

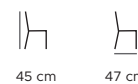


KÓD / code

TT-4-44

čalounění / upholstery

ROZMĚRY / dimensions (cm)



45 cm

47 cm

HMOTNOST / weight (kg)	7,5
BALENÍ (ks) / packaging (pcs)	1
SPOTŘEBA LÁTKY (bm) / upholstery consumption (lm)	1,2
TESTOVÁNO / tested (kg)	120

Model

LAND

LAND





LAND

Sedací souprava LAND překvapí svým nevšedním vzhledem. Je prostorná, variabilní v členění a multifunkční. Například díky odkládací ploše z dýhy.

The LAND sofa set surprises with its unconventional appearance. It is spacious, versatile in its configuration, and in a way, multifunctional. For example, thanks to the veneer storage area.



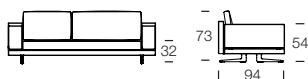
Malou či větší sestavu lze pro větší pohodlí doplnit o válcovité podhlavníky. Sedačka LAND je nadčasová a nabízí pohodlí promyšlené a ušité na míru.

A small or larger set can be supplemented with cylindrical headrests for greater comfort. The LAND sofa is timeless and offers thoughtfully tailored comfort.



Sedací soupravy | Sofas | LAND

základní modul
basic modul



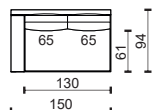
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

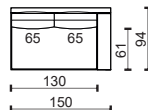
s pravou područkou
with right armrest

bez područek**
without armrests

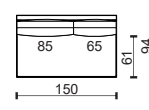
modul



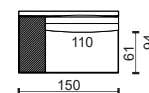
15L



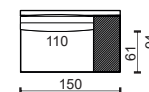
15P



15M

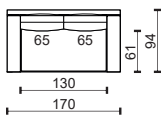


15TL

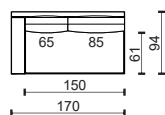


15TP

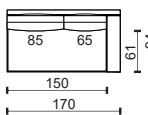
modul



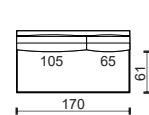
17



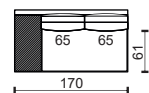
17L



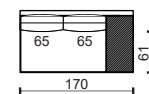
17P



17M

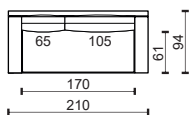


17TL

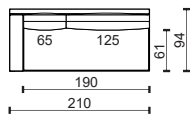


17TP

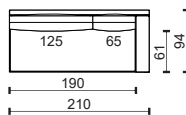
modul



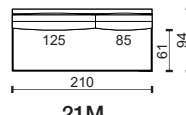
21



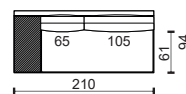
21L



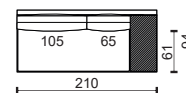
21P



21M



21TL



21TP

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

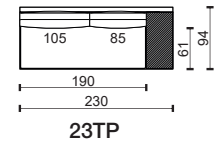
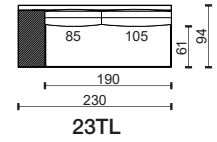
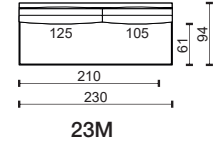
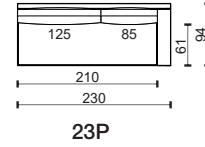
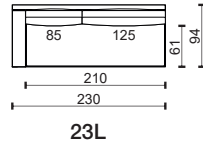
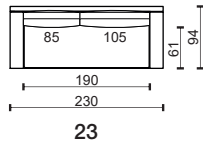
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

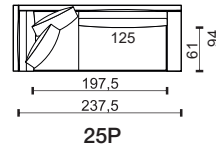
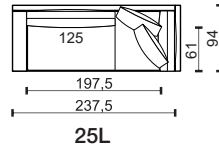
s pravou područkou
with right armrest

bez područek **
without armrests

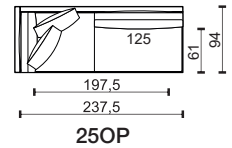
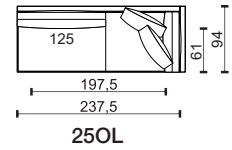
modul



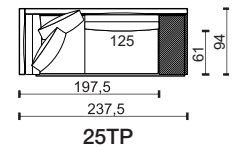
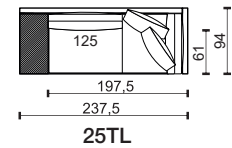
modul



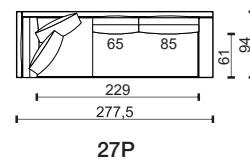
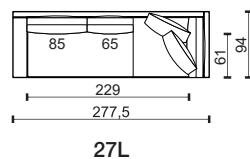
modul



modul



modul



** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.
M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

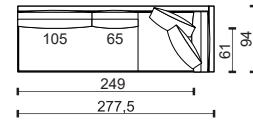
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

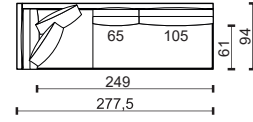
s pravou područkou
with right armrest

bez područek **
without armrests

modul

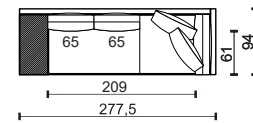


27OL

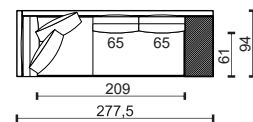


27OP

modul

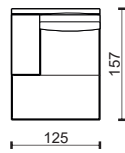


27TL

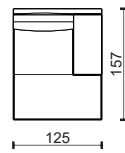


27TP

modul

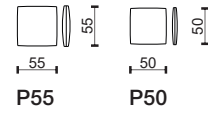


13L



13P

polštáře / pillows



P55

P50

KOVOVÉ LIŽINY / METAL RAILS

výška ližiny – 10 cm / height leg – 10 cm

podnož / footstool



V81

hliník lesk
aluminium gloss



V82

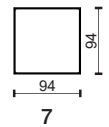
hliník brus
aluminium grinding



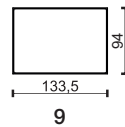
V83

hliník komaxit titan
aluminium comaxite
titanium

taburet / stool

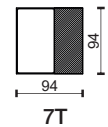


7

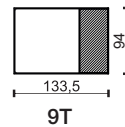


9

taburet se stolkem
stool with table



7T



9T

STOLEK – MOŘENÍ / TABLE – STAINING

podnož / footstool



DBPRold

dub přírodní OLD
natural oak OLD



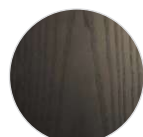
DBSE

dub šedý
grey oak



DBHN

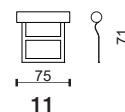
dub hnědý
brown oak



DBCA

dub carbon
carbon oak

záhlavník / headrest



11

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

MOVE

MOVE





MOVE

Jedním slovem luxusní. To je přívlastek pro sedačku MOVE, která má opravdu originální tvar a řadu působivých detailů.

In a word, luxurious. That is the epitome for the MOVE sofa, which truly has a beautiful, original shape and a number of impressive details.



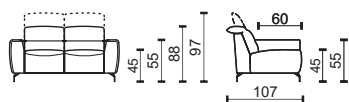
HANÁK MOVE nabízíme jako solitérní křeslo s taburetem, pohovku s relaxační zónou nebo i jako sedací rohovou soupravu do L či tvaru U.

HANÁK MOVE is offered as a standalone armchair with a stool, a sofa with relaxation area, or even as an L-shaped or U-shaped corner sofa set.



Sedací soupravy | Sofas | MOVE

základní modul
basic modul



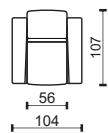
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

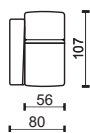
s pravou područkou
with right armrest

bez područek**
without armrests

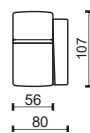
modul



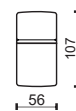
1/S



1L/S

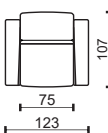


1P/S

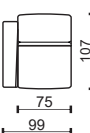


1M/S

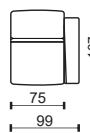
modul



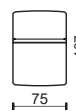
1/M



1L/M

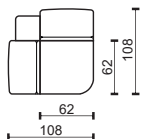


1P/M

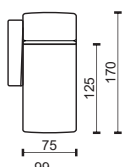


1M/M

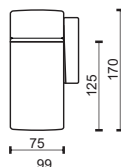
modul



RD

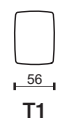


1DL

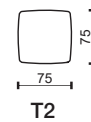


1DP

taburet / stool



T1



T2

KOVOVÉ NOHY / METAL LEGS

výška nohy – 12 cm / height leg – 12 cm

podnož / footstool



V75
chrom
chrome



V77
černá
black

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ / ELECTRIC CONTROL

PV1 ⚡ + ⏻

elektrické polohování + napájení přímo z elektrické sítě
electric positioning + mains power supply

PV2 ⚡ + 🔋 + ⏻

elektrické polohování + napájení z akumulární baterie + napájení / dobíjení přímo z elektrické sítě
electric positioning + power supply from storage battery + power supply / charging directly from the mains

PV3 ⚡ + 🔌 + ⏻

elektrické polohování + vyhřívání sedadla + napájení přímo z elektrické sítě
electric positioning + seat heating + mains power supply

DUBOVÉ NOHY / OAK LEGS

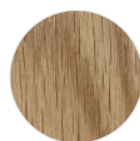
výška nohy – 12 cm / height leg – 12 cm

podnož / footstool



V87

dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD



DBPRold

dub přírodní OLD
natural oak OLD

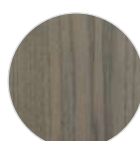
BUKOVÉ NOHY + MOŘIDLA / BEECH LEGS + STAINS

výška nohy – 12 cm / height leg – 12 cm



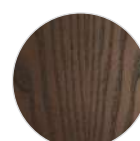
V86

dřevo buk + moření
beech wood + staining



BKSE

buk šedý
grey beech



BKHN

buk hnědý
brown beech



BKCA

buk carbon
carbon beech

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

ORIGIN

ORIGIN





ORIGIN

Krásná moderní sedací souprava ORIGIN zaujme příjemným tvarem, velmi decentní podnoží a mimo jiné oblými švy, které jsou jejím poznávacím znamením.

The beautiful modern ORIGIN sofa set impresses with its pleasant shape, very decent base and rounded seams, among other things, which are its hallmark.



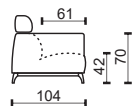
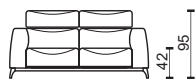
Sedací soupravu ORIGIN nesou elegantní podnože, které si můžete vybrat z dřevěného nebo kovového materiálu v různém provedení.

The ORIGIN sofa set is supported by elegant bases, which you can choose from wooden or metal material in different designs.



Sedací soupravy | Sofas | ORIGIN

základní modul
basic modul



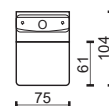
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

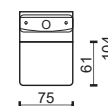
s pravou područkou
with right armrest

bez područek **
without armrests

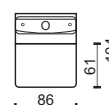
modul



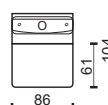
K/75



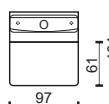
1M/75



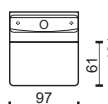
K/86



1M/86

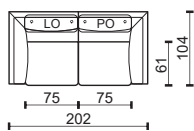


K/97

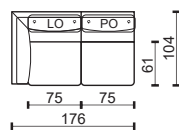


1M/97

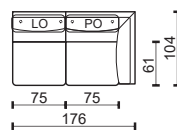
modul



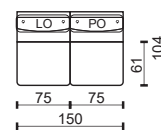
2



2L

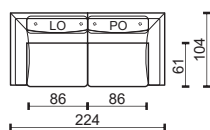


2P

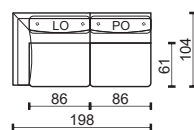


2M

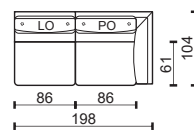
modul



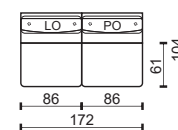
2,5



2,5L

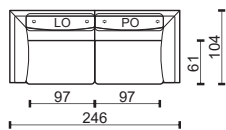


2,5P

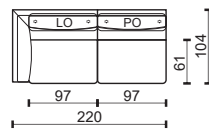


2,5M

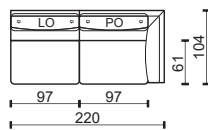
modul



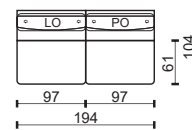
3



3L



3P



3M

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.

Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

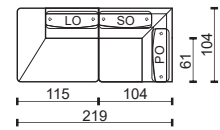
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

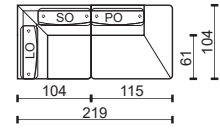
s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests

modul

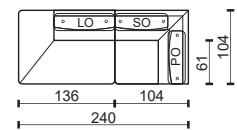


RDKL/75

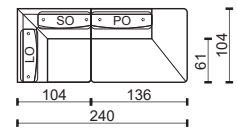


RDKP/75

modul

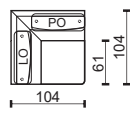


RDKL/86

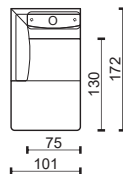


RDKP/86

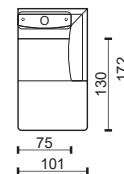
modul



RD



1DL/75



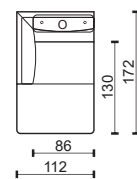
1DP/75

opěrka / backrest

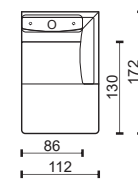


O

modul

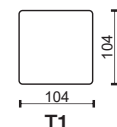


1DL/86

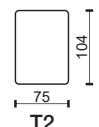


1DP/86

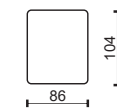
taburet / stool



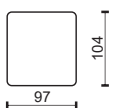
T1



T2



T3



T4

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

podnož / footstool

KOVOVÁ PODNOŽ / METAL LEGS

výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm



PD11
nerez lesk
stainless gloss



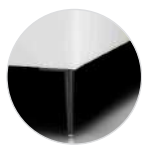
PD12
nerez brus
stainless grinding



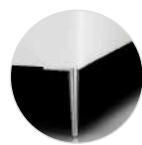
PD13
komaxit titan
comaxit titanium

KOVOVÉ NOHY / METAL LEGS

výška nohy – 15,5 cm / height leg – 15,5 cm



V63 / RAL 9005
černá mat
matt black



V62
hliník mat
matt aluminium

podnož / footstool

DUBOVÉ NOHY / OAK LEGS

výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm



PD15
dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD



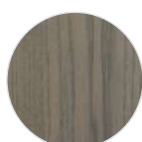
DBPRold
dub přírodní OLD
natural oak OLD

BUKOVÉ NOHY + MOŘIDLA / BEECH LEGS + STAINS

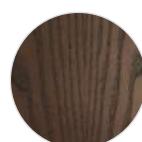
výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm



PD14
dřevo buk + moření
beech wood + staining



BKSE
buk šedý
grey beech



BKHN
buk hnědý
brown beech



BKCA
buk carbon
carbon beech

Model

GENESIS

GENESIS





GENESIS

Pokud toužíte po sedací soupravě plnějších tvarů, doporučujeme vám model GENESIS. Jeho oblé plné tvary slibují skvělé pohodlí, kterému jen málokdo odolá.

If you desire a sofa with fuller shapes, we recommend the GENESIS model. Its rounded, full shapes promise excellent comfort that few can resist.



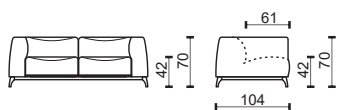
Sedací část je tvořena luxusními a kvalitními elastickými pěny a pružinami. Krásné obloukové švy jsou pozoruhodným detailem, který dodává sedací soupravě nadčasový design.

The seating area is made of luxurious and high-quality elastic foams and springs. The beautiful arched seams are a striking detail that gives the sofa a timeless design.



Sedací soupravy | Sofas | GENESIS

základní modul
basic modul



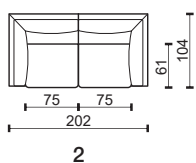
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

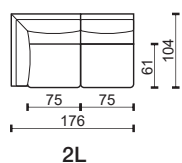
s pravou područkou
with right armrest

bez područek **
without armrests

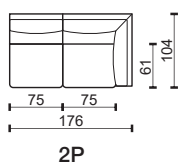
modul



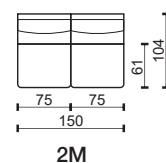
2



2L

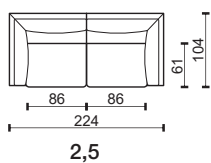


2P

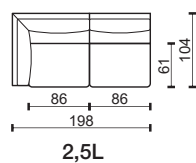


2M

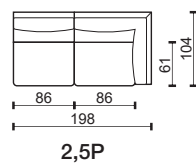
modul



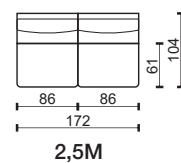
2,5



2,5L

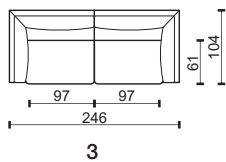


2,5P

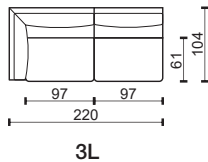


2,5M

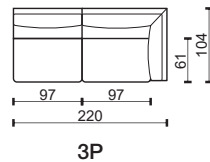
modul



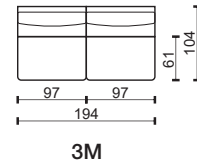
3



3L

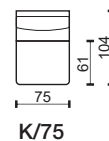


3P

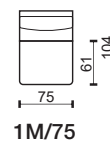


3M

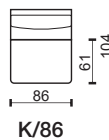
modul



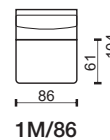
K/75



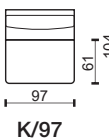
1M/75



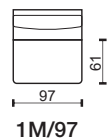
K/86



1M/86



K/97



1M/97

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

	se dvěma područkami with two armrests	s levou područkou with left armrest	s pravou područkou with right armrest	bez područek without armrests		
modul	 RDKL/75	 RDKP/75				
modul		 RDKL/86	 RDKP/86			
modul	 RD	 1DL/75	 1DP/75			
modul		 1DL/86	 1DP/86	taburet / stool T1 T2 T3 T4		
podnož / footstool	KOVOVÁ PODNOŽ / METAL LEGS výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm			KOVOVÉ NOHY / METAL LEGS výška nohy – 15,5 cm / height leg – 15,5 cm		
	 PD11 nerez lesk stainless gloss	 PD12 nerez brus stainless grinding	 PD13 komaxit titan comaxit titanium	 V63 / RAL 9005 černá mat matt black	 V62 hliník mat matt aluminium	
podnož / footstool	DUBOVÉ NOHY / OAK LEGS výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm			BUKOVÉ NOHY + MOŘIDLA / BEECH LEGS + STAINS výška nohy – 14 cm / height leg – 14 cm		
	 PD15 dřevo dub – přírodní OLD oak wood – natural OLD	 DBPRold dub přírodní OLD natural oak OLD	 PD14 dřevo buk + moření beech wood + staining	 BKSE buk šedý grey beech	 BKHN buk hnědý brown beech	 BKCA buk carbon carbon beech

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

EFFECT

EFFECT





EFFECT

Elegantní a jedinečná – to je designová sedací souprava EFFECT. Její jemný design, doplněný subtilními nohami s jemným zaoblením, se dokonale hodí k nejnovějším trendům.

Elegant and unique – that's the EFFECT sofa set. Its refined design, complemented by subtle legs with gentle curves, perfectly suits the latest trends.



Sedačka EFFECT překvapuje svými elegantními tvary a nabízí opravdu pohodlné posezení. Stačí na ni pohlédnout a okamžitě vás zaujme svou krásou.

EFFECT sofa surprises with its elegant shapes and offers truly comfortable seating. Just looking at it immediately captivates you with its beauty.



Sedací soupravy | Sofas | EFFECT

základní modul
basic modul



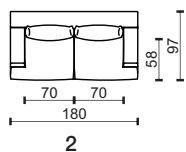
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

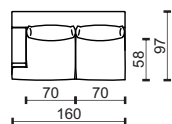
s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests

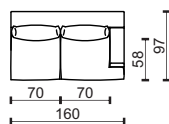
modul



2

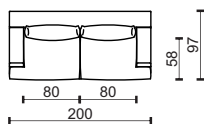


2L

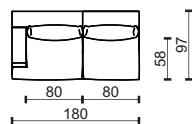


2P

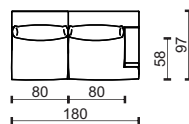
modul



2,5

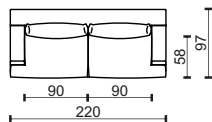


2,5L

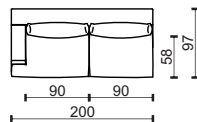


2,5P

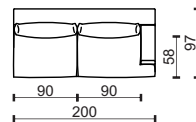
modul



3

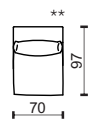


3L

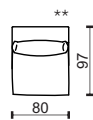


3P

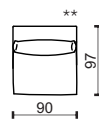
modul



1M/70



1M/80



1M/90

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

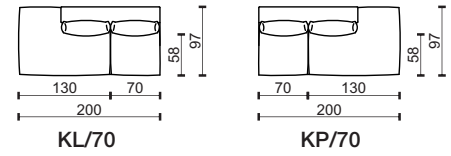
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

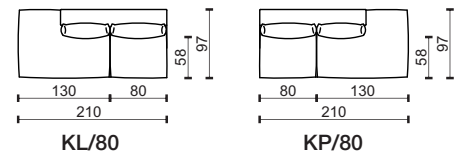
s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests

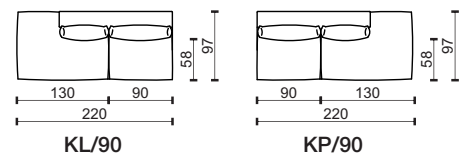
modul



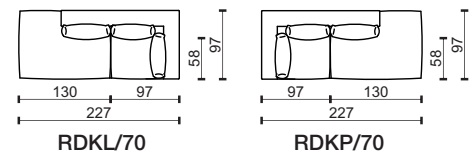
modul



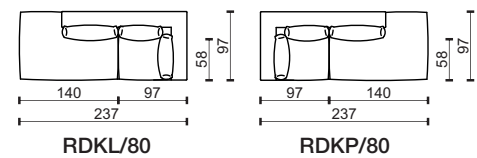
modul



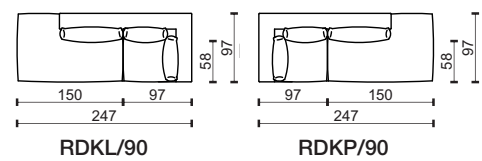
modul



modul



modul



Sedací soupravy | Sofas | EFFECT

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

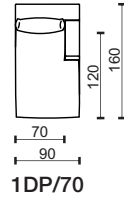
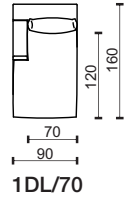
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

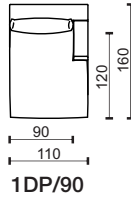
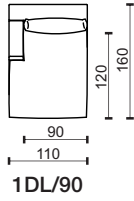
s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests

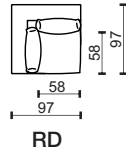
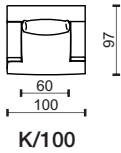
modul



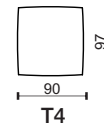
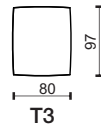
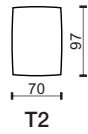
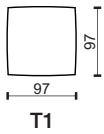
modul



modul



taburet / stool



KOVOVÁ PODNOŽ / METAL LEGS

výška nohy – 19 cm / height leg – 19 cm



PD1
nerez lesk
stainless gloss



PD2
nerez brus
stainless grinding



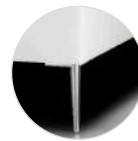
PD3
komaxit titan
comaxit titanium

KOVOVÉ NOHY / METAL LEGS

výška nohy – 20 cm / height leg – 20 cm



V65 / RAL 9005
černá mat
matt black



V64
hliník mat
matt aluminium

DUBOVÉ NOHY / OAK LEGS

výška nohy – 19 cm / height leg – 19 cm



PD5
dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD



DBPRold
dub přírodní OLD
natural oak OLD

BUKOVÉ NOHY + MOŘIDLA / BEECH LEGS + STAINS

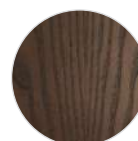
výška nohy – 19 cm / height leg – 19 cm



PD4
dřevo buk + moření
beech wood + staining



BKSE
buk šedý
grey beech



BKHN
buk hnědý
brown beech



BKCA
buk carbon
carbon beech

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

B.E.D.

B.E.D.





B.E.D.

Elegance a jednoduchý design sedačky B.E.D. zaujme. Tato souprava poskytuje optimální ergonomii pro maximální pohodlí a relaxaci.

The elegance and simple design of the B.E.D. sofa will impress. This set provides optimal ergonomics for maximum comfort and relaxation.



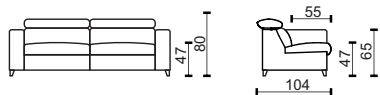
Model B.E.D. je k dispozici v několika variantách, včetně křesel, nerozkládacích pohovek a unikátní pohovky s rozkládacím systémem, která se snadno přemění jednoduchým pohybem na postel pro každodenní spaní.

The B.E.D. model is available in several variants, including armchairs, sofa beds and a unique sofa bed with a folding system that easily converts into a bed for everyday sleeping.



Sedací soupravy | Sofas | B.E.D.

základní modul
basic modul



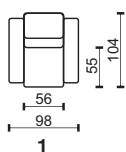
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

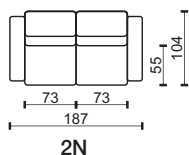
s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests

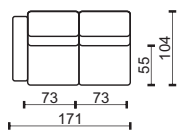
modul



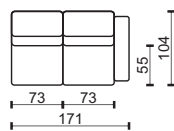
modul



2N

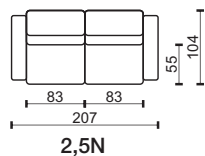


2NL

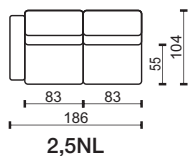


2NP

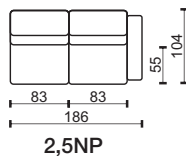
modul



2,5N

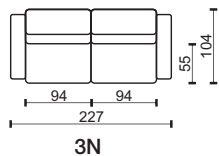


2,5NL

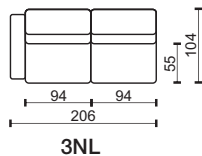


2,5NP

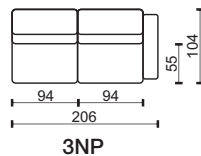
modul



3N



3NL



3NP

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

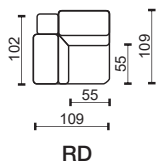
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

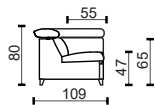
s pravou područkou
with right armrest

bez područek ***
without armrests

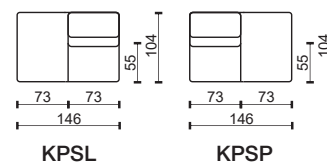
rohový díl
basic modul



RD



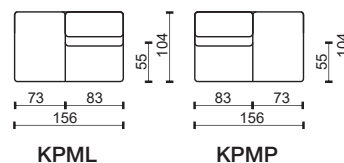
modul



KPSL

KPSP

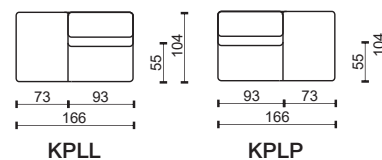
modul



KPML

KPMP

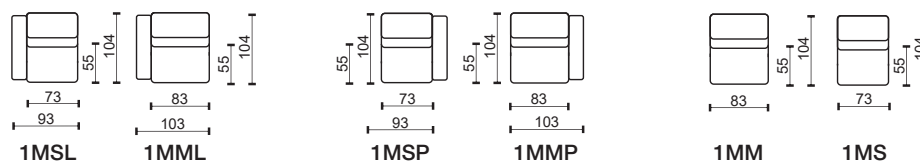
modul



KPLL

KPLP

modul



1MSL

1MML

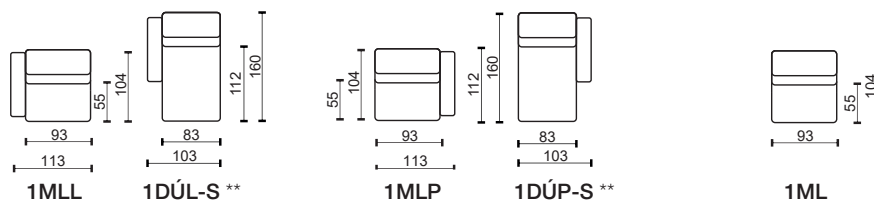
1MSP

1MMP

1MM

1MS

modul



1MLL

1DÚL-S**

1MLP

1DÚP-S**

1ML

*** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.
M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

** Úložný prostor k modulu 1DÚL, 1DÚP, 1DÚL-S, 1DÚP-S.
Storage space for module 1DÚL, 1DÚP, 1DÚL-S, 1DÚP-S.

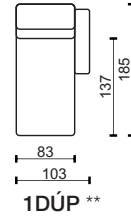
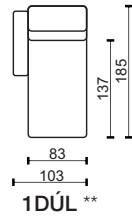
* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

se dvěma područkami
with two armrests

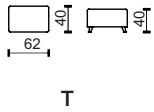
s levou područkou
with left armrest

s pravou područkou
with right armrest

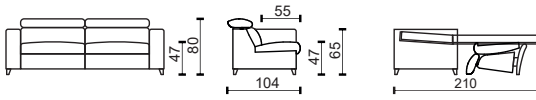
modul



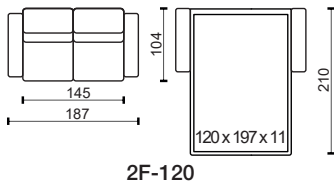
taburet / stool



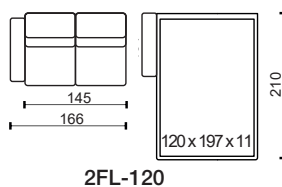
základní modul
basic modul



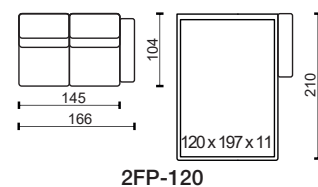
modul



2F-120

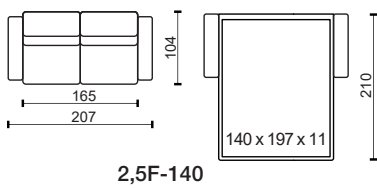


2FL-120

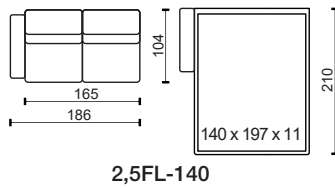


2FP-120

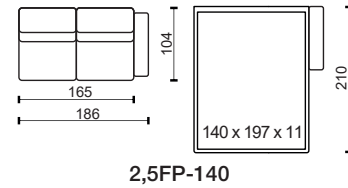
modul



2,5F-140

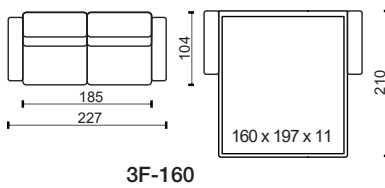


2,5FL-140

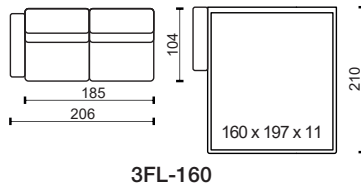


2,5FP-140

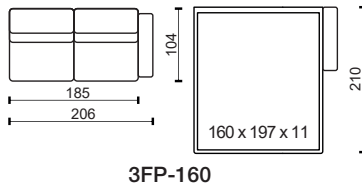
modul



3F-160



3FL-160

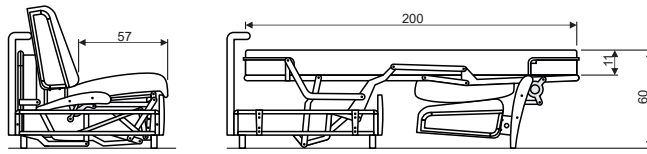


3FP-160

** Úložný prostor k modulu 1DÚL, 1DÚP, 1DÚL-S, 1DÚP-S.
Storage space for module 1DÚL, 1DÚP, 1DÚL-S, 1DÚP-S.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

SCHÉMA ROZKLÁDACÍHO MECHANISMU / DIAGRAM OF THE UNFOLDING MECHANISM



MATRACE / MATTRESS

- Jádro tvoří PUR pěna o hustotě 21 kg / m³, potah je bavlněný s oboustranným prošitím.
- The core consists of PUR foam with a density of 21 kg / m³ the cover is cotton with double-sided stitching.

ZNAČENÍ PRVKŮ S MATRACÍ / MARKING OF ELEMENTS WITH MATTRESS

modul	rozměr matrace mattress dimension	rozměr matrace mattress dimension	rozměr matrace mattress dimension
2F	120 x 197 x 11 cm	2,5F	140 x 197 x 11 cm
2FL	120 x 197 x 11 cm	2,5FL	140 x 197 x 11 cm
2FP	120 x 197 x 11 cm	2,5FP	140 x 197 x 11 cm
		3F	160 x 197 x 11 cm
		3FL	160 x 197 x 11 cm
		3FP	160 x 197 x 11 cm

KOVOVÉ LIŽINY / METAL RAILS

výška ližiny – 8 cm / height leg – 8 cm

podnož / footstool



V70

nerez lesk
stainless gloss



V71

nerez brus
stainless grinding



V72

komaxit titan
comaxit titanium

DUBOVÁ NOHA / OAK LEG

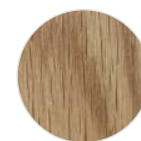
výška nohy – 8 cm / height leg – 8 cm

podnož / footstool



V68

dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD



DBPRold

dub přírodní OLD
natural oak OLD

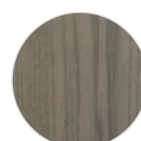
BUKOVÁ NOHA + MOŘIDLA / BEECH LEG + STAINS

výška nohy – 8 cm / height leg – 8 cm



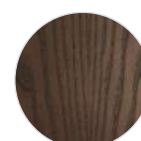
V66

dřevo buk + moření
beech wood + staining



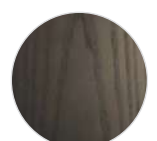
BKSE

buk šedý
grey beech



BKHN

buk hnědý
brown beech



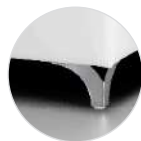
BKCA

buk carbon
carbon beech

KOVOVÁ NOHA / METAL LEG

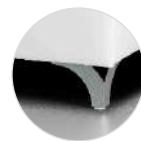
výška nohy – 8 cm / height leg – 8 cm

podnož / footstool



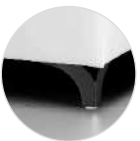
V53

chrom
chrome



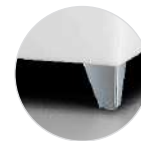
V54

brus
grinding



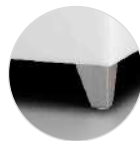
V55 / RAL 9005

černá
black



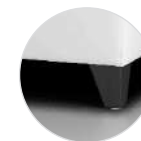
V59

chrom
chrome



V60

brus
grinding



V61 / RAL 9005

černá
black

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

POLYGON

POLYGON





POLYGON

Sedačka POLYGON je flexibilní a hravá. Její design reflektuje aktuální módní trendy. Zaujme svojí prostorností, pohodlím a přirozeným vzhledem.

POLYGON sofa is flexible and playful. Its design reflects current fashion trends. It impresses with its spaciousness, comfort, and natural appearance.



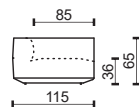
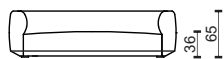
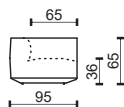
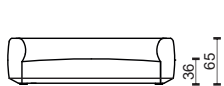
Sedací souprava POLYGON je vrcholem kvality a designu z exkluzivní kolekce sedacích souprav HANÁK.

POLYGON sofa set is the pinnacle of quality and design from the exclusive HANÁK sofa collection.



Sedací soupravy | Sofas | POLYGON

základní modul
basic modul



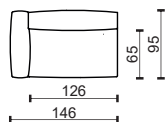
se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

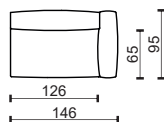
s pravou područkou
with right armrest

bez područek**
without armrests

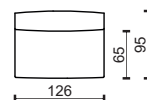
modul



1L/95

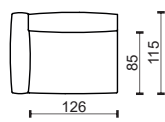


1P/95

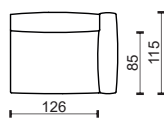


1M/95

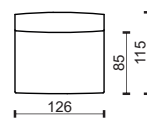
modul



1L/115

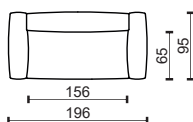


1P/115

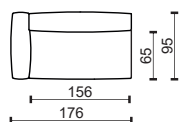


1M/115

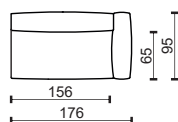
modul



2/95

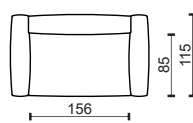


2L/95

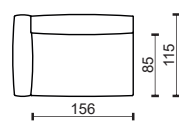


2P/95

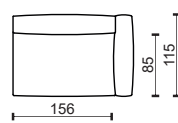
modul



2/115



2L/115



2P/115

** K – Křeslo, čalouněné boky sedačky. / Chair, upholstered seat sides.

M – Modul sestavy, nečalouněné boky sedačky. / Part of the sofa assembly, non-upholstered seat sides.

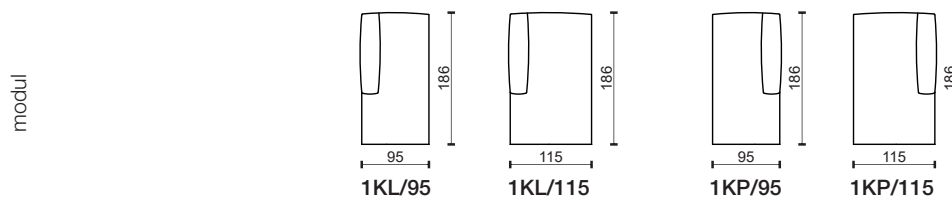
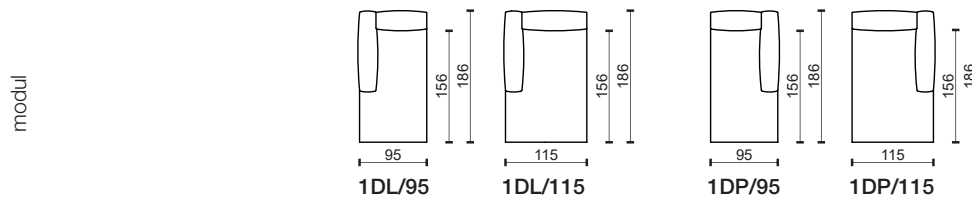
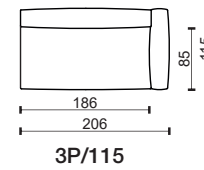
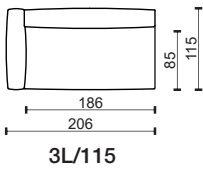
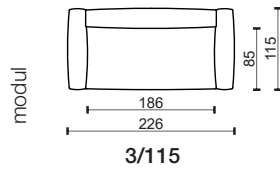
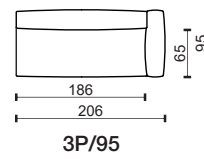
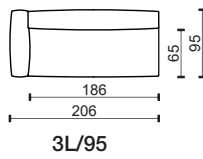
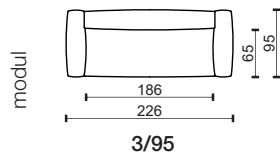
* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

se dvěma područkami
with two armrests

s levou područkou
with left armrest

s pravou područkou
with right armrest

bez područek
without armrests



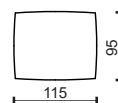
PRYŽOVÁ NOHA / RUBBER LEG
výška nohy – 3 cm / height leg – 3 cm

podnož / footstool



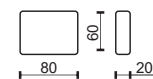
V73
pryž černá
rubber black

taburet / stool

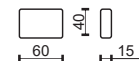


T

polštář / pillow



P1

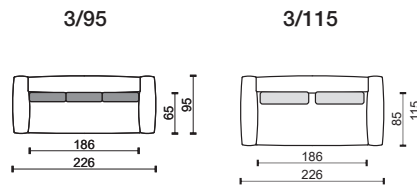
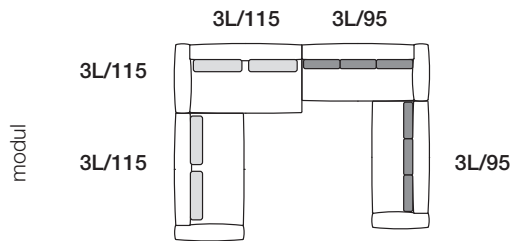
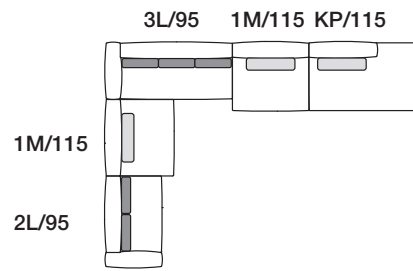
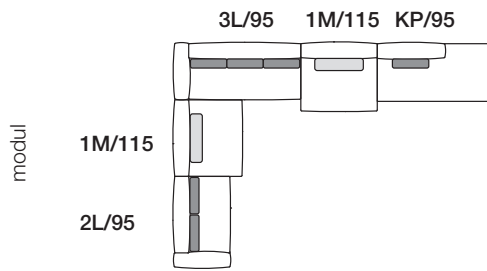
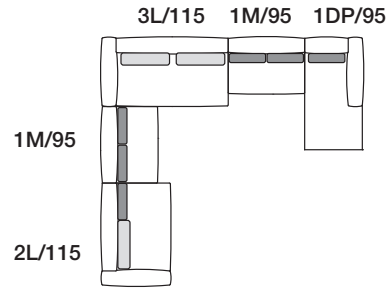
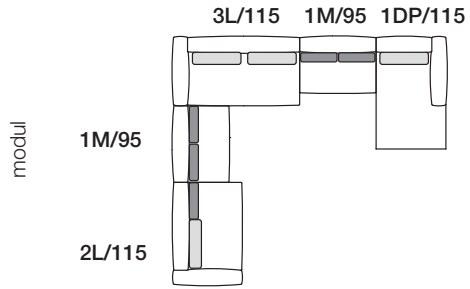


P2



P3

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.



* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model

FLIP

FLIP





FLIP

Praktická sklopná postel, která kombinuje maximální úsporu prostoru a pohodlí. Díky chytrému designu je postel ukrytá ve skříni, což zajišťuje čistý a moderní vzhled místnosti. Součástí této sestavy může být pohodlná sedací souprava, která svou variabilitou nabízí všestranné využití pro sezení i relaxaci.

A practical folding bed that combines maximum space saving and comfort. Thanks to the clever design, the bed is hidden in the wardrobe, ensuring a clean and modern look to the room. This set can also include a comfortable sofa that offers versatile use for sitting and relaxing.



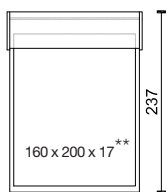
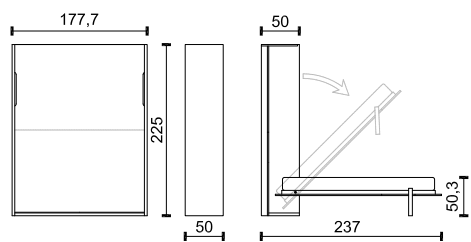
Sklopná postel FLIP je ideální řešení pro menší prostory, kde je potřeba efektivně kombinovat funkčnost a styl. Součástí postele je kvalitní pružinovou matrace, která zajišťuje komfortní spánek.

The FLIP folding bed is the ideal solution for smaller spaces where functionality and style need to be effectively combined. The bed includes a quality spring mattress that ensures comfortable sleep.

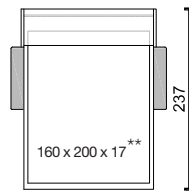
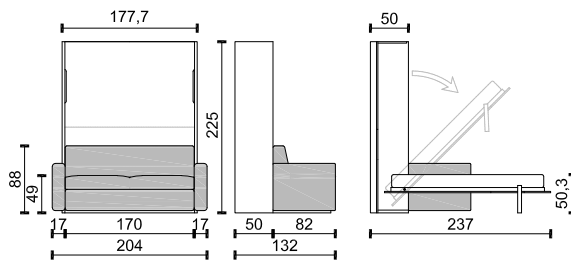


Sedací soupravy | Sofas | FLIP

modul 50

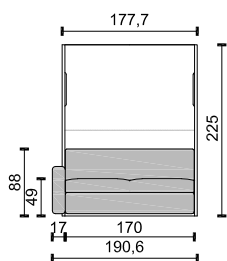


P-FLIP 160

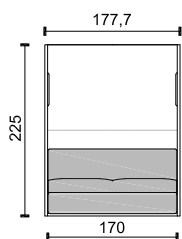


P-FLIP 160 + SOFA

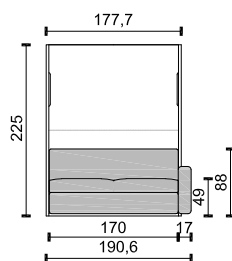
modul 50



P-FLIP 160 + SOFA L

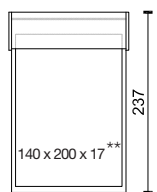
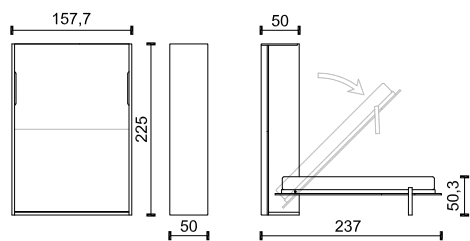


P-FLIP 160 + SOFA M

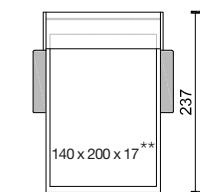
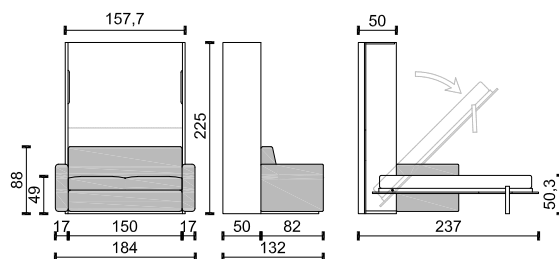


P-FLIP 160 + SOFA P

modul 50



P-FLIP 140



P-FLIP 140 + SOFA

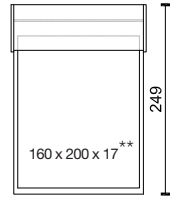
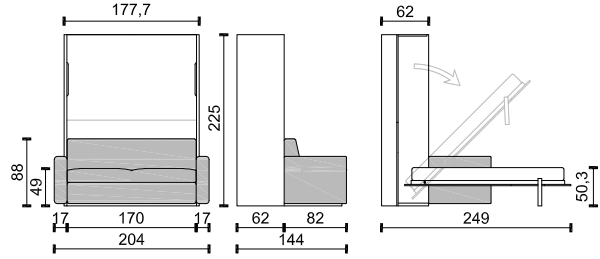
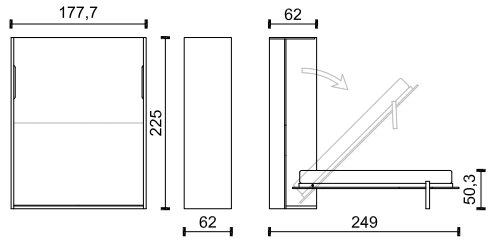
** Jádno matrace: bonelové pružiny + PUR pěna.
Mattress core: bonell springs + PUR foam.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

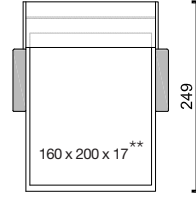


* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

modul 62

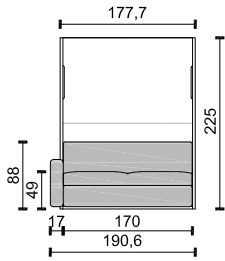


P-FLIP 160

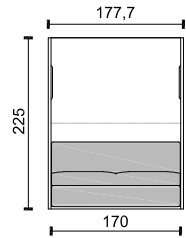


P-FLIP 160 + SOFA

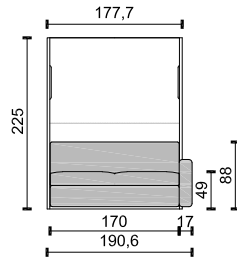
modul 62



P-FLIP 160 + SOFA L

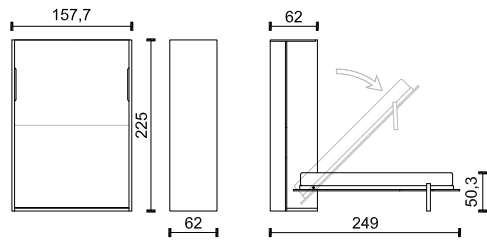


P-FLIP 160 + SOFA M

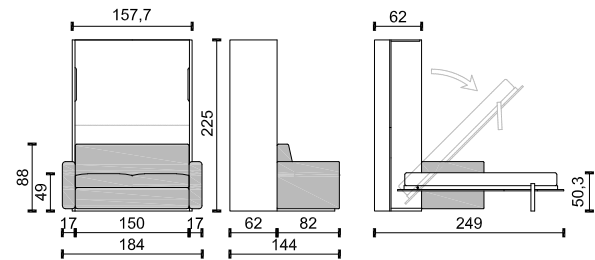


P-FLIP 160 + SOFA P

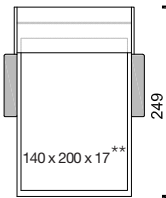
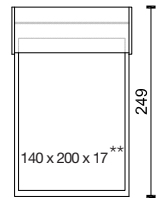
modul 62



P-FLIP 140

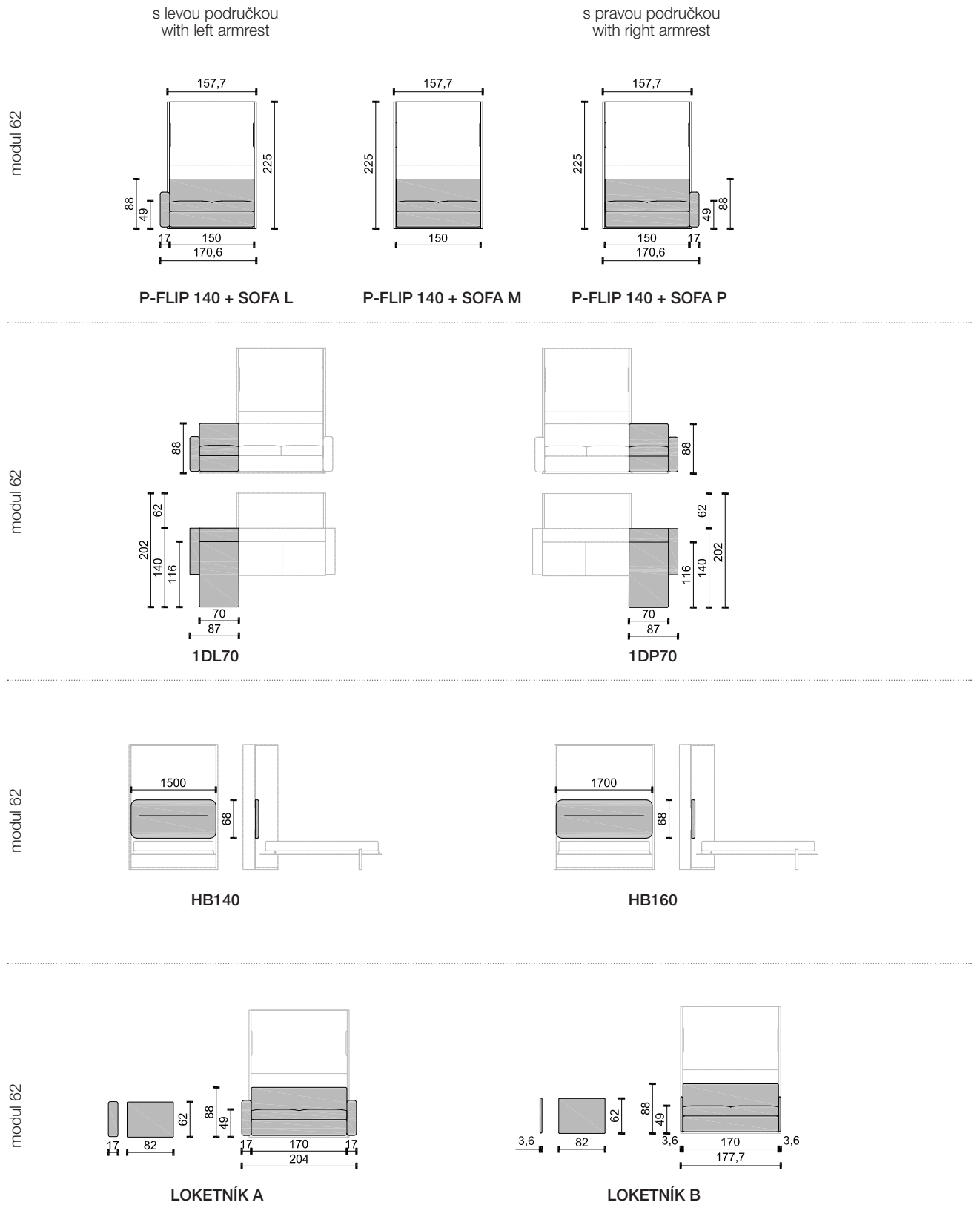


P-FLIP 140 + SOFA



** Jádno matrace: bonelové pružiny + PUR pěna.
Mattress core: bonell springs + PUR foam.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.



Sedací soupravy | Sofas | FLIP

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model
AIR

AIR





AIR

Moderní a minimalistická pohovka, která kombinuje elegantní design a praktické funkce. Díky subtilním nohám působí lehce a vzdušně. Pohovka je rozkládací, s opěrnými polštáři pro příjemné pohodlí.

A modern and minimalist sofa bed that combines elegant design and practical features. Thanks to the subtle legs, it looks light and airy. The sofa bed is complemented with cushions for maximum comfort.



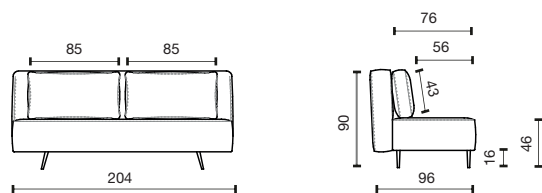
Sedačka AIR je ideálním řešením pro každodenní sezení i příležitostné spaní. Navíc nabízí praktický úložný prostor pro Vaše drobnosti.

The AIR sofa is the ideal solution for everyday sitting and occasional sleeping. In addition, it offers practical storage space for your items.

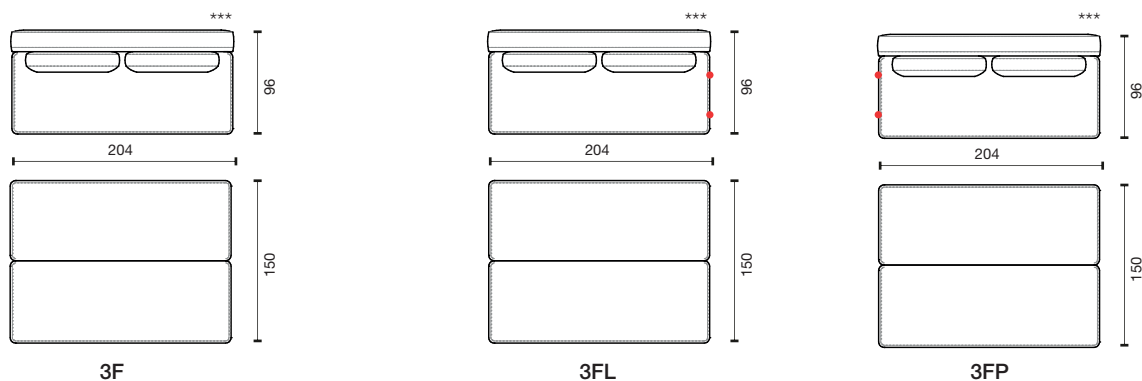


Sedací soupravy | Sofas | AIR

základní modul
basic modul



modul

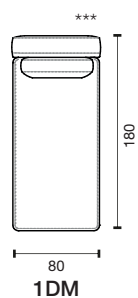


3F

3FL

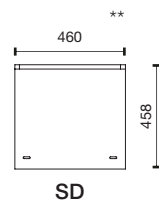
3FP

modul



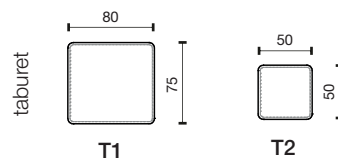
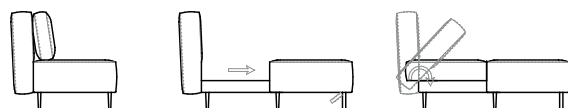
1DM

díl na spojení modulu 3F + 1DM
module connection part 3F + 1DM



SD

funkce rozkládacího systému
functions of the folding system



T1

T2

podnož / footstool



V1

černá mat
black matt

KOVOVÁ PODNOŽ / METAL LEGS

výška nohy – 16 cm / height leg – 16 cm

*** Velikost opěrných polštářů – modul 3F – 85 x 43 cm, součást modulu.
Size of supporting cushions – module 3F – 85 x 43 cm, module component.

*** Velikost opěrných polštářů – modul 1DM – 65 x 43 cm, součást modulu.
Size of supporting cushions – module 1DM – 65 x 43 cm, module component.

** Díl na spojení modulu 3F + 1DM. / Module connection part 3F + 1DM.
Materiál – překližka, lak černý. / Material – plywood, black lacquer.

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

Model
ANGEL

ANGEL





ANGEL

Elegantní proporce, které již na první pohled naznačují vysoký komfort. Klasický "ušák", který doprovodí vaše chvíle s dobrou knihou nebo oblíbeným filmem.

Elegant proportions that suggest high comfort at first glance. A classic "wingback chair" that accompanies your moments with a good book or favorite movie.



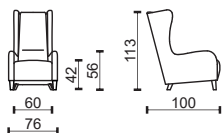
Křeslo ANGEL spojuje estetickou vyváženost, důraz na detail a kvalitu zpracování s životností a pohodlím.

ANGEL armchair combines aesthetic balance, attention to detail, and quality craftsmanship with durability and comfort.



Sedací soupravy a křesla | Sofas and Armchairs | ANGEL

základní modul
basic module



popis prvků
description of elements

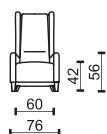
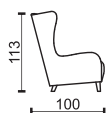
křeslo se dvěma područkami
armchair with two armrests

záhlavník
headrest

kapsa
pocket

taburet
stool

křeslo / armchair ANGEL



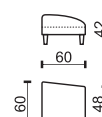
1



Z



KP



T

KŘESLO DUBOVÁ NOHA – SADA / OAK LEG CHAIR – SET

výška přední nohy – 13 cm, výška zadní nohy – 8 cm / height of the front leg – 13 cm, height of the back leg – 8 cm

křeslo / chair



V91

dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD

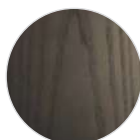
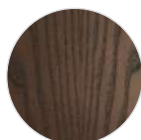
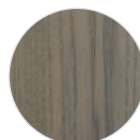
DBPRold

dub přírodní OLD
natural oak OLD

KŘESLO BUKOVÁ NOHA + MOŘIDLA – SADA / ARMCHAIR BEECH LEG + STAINS – SET

výška přední nohy – 13 cm, výška zadní nohy – 8 cm / height of the front leg – 13 cm, height of the back leg – 8 cm

křeslo / chair



V89

dřevo buk + moření
beech wood + staining

BKSE

buk šedý
grey beech

BKHN

buk hnědý
brown beech

BKCA

buk carbon
carbon beech

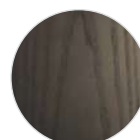
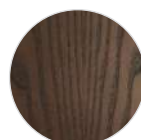
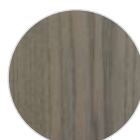
TABURET DUBOVÁ NOHA / STOOL OAK LEG

výška nohy – 13 cm, height leg – 13 cm

TABURET BUKOVÁ NOHA + MOŘIDLA / STOOL BEECH LEG + STAINS

výška nohy – 13 cm, height leg – 13 cm

taburet / stool



V92

dřevo dub – přírodní OLD
oak wood – natural OLD

DBPRold

dub přírodní OLD
natural oak OLD

V90

dřevo buk + moření
beech wood + staining

BKSE

buk šedý
grey beech

BKHN

buk hnědý
brown beech

BKCA

buk carbon
carbon beech

* Rozměry jsou uvedeny v cm. Tolerance všech základních rozměrů +/- 15 mm.
Dimensions are in cm. Tolerance of all basic dimensions +/- 15 mm.

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ A OŠETŘOVÁNÍ

DIRECTIONS
FOR USE AND CARE

Vážení zákazníci!

Těší nás, že jste se při koupi rozhodli pro společnost HANÁK NÁBYTEK. Získali jste jedinečný kus nábytku v nejlepší kvalitě, který byl zhotoven ručně, přesně podle Vašich přání. Dříve, než se teď na svůj nový čalouněný nábytek posadíte, dovolte nám, abychom Vám dali několik užitečných rad a nepostradatelných informací. Chtěli bychom totiž, abyste ze svého nového nábytku měli dlouho radost. Proto Vás prosíme o pár minut pozornosti při čtení našeho návodu k použití a ošetřování. Nábytek společnosti HANÁK NÁBYTEK ztělesňuje vždy estetiku v její nejcistší formě. Firma HANÁK NÁBYTEK dbá vždy na to, aby zhotovovala nábytek vynikající jakosti. Když se poprvé posadíte na svůj čalouněný nábytek, budete cítit, jak jsme se snažili vyrábět nábytek v nejlepší jakosti.

Dear customer!

We are glad that you made your choice for HANÁK NÁBYTEK. You have received a unique piece of highest quality hand-made furniture crafted exactly to meet your wishes and expectations. Let us give you some useful advice and essential information before you sit on your new piece of furniture. We want you to be satisfied with your new product for a long time. That is why we would like to ask you to spend a few minutes reading this usage and treatment guide book. Furniture made by HANÁK NÁBYTEK represents aesthetics in its pure form. HANÁK NÁBYTEK company always cares to produce furniture of great quality. When you sit on your furniture, you will see we made such an effort to craft the best product we can.

SOUČÁSTI NÁBYTKU & JEJICH VLASTNOSTI PARTS OF FURNITURE & THEIR PROPERTIES

■ ČALOUNĚNÉ ČÁSTI / POTAHOVÉ LÁTKY UPHOLSTERED PARTS / FABRICS

Mezi faktory, které neprospívají kvalitě a životnosti látky patří např. přímé sluneční světlo, zdroje tepla, klimatizace, ale i prach, částice písku aj. Tyto faktory způsobují vysoušení a poškození vláken, která následně ztrácejí pružnost, pevnost a barevnou stálost. Povrch látek může reagovat na látky, které jsou obsaženy v kosmetických přípravcích. Tyto přípravky společně s kožním mazem nebo potem mohou zanechávat skvrny nebo jiné poškození povrchu včetně jeho stárnutí. Při běžném používání čalouněných výrobků může časem docházet ke zvlhnutí či vrásnění materiálu. Při vzájemném tření materiálů v rámci běžného používání výrobku může docházet ke tvorbě žmolků. Veškeré tyto změny čalounického materiálu jsou dány jeho vlastnostmi a nejsou tedy důvodem k reklamaci. Světlé odstíny látek a přírodních kůží mohou být časem zbarveny na základě kontaktu s jinými materiály jako jsou např. denim, jiné nestálo barevné textilie, tištěné materiály aj. Toto zbarvení není důvodem k reklamaci.

Pravidelná údržba čalouněných výrobků spočívá v odstraňování povrchového prachu a drobných nečistot výhradně vysavačem o nízkém nebo středním výkonu, opatřeným nástavcem s měkkým kartáčem. Pokud na textilním potahu vznikne znečištění (skvrna), bezodkladně skvrnu odstraňte. Tekutiny nejprve odsajte přikládáním čistých bílých hadříků nebo papírových utěrek. K odstranění zaschlých skvrn použijte tupý plochý předmět (např. lžící). Nedojde-li k odstranění zaschlé nečistoty, místo mírně navlhčete a postup opakujte. Většinu nečistot lze odstranit pomocí jemné savé houby, nebo bílé čisté bavlněné tkaniny s použitím vlažné vody. Nečistotu stírejte jemným tlakem krouživými pohyby směřujícími od okraje ke středu skvrny, abyste zabránili jejímu zvětšování. Po úplném zaschnutí jemně překartáčujte potahovou látku jemným kartáčem ve směru vlasu. Dbejte na to, aby vlhké čištění probíhalo na povrchu a nedošlo k promáčení textilie. Nakonec celou plochu vysajte vysavačem. Pokud si na čištění netroufáte, kontaktujte odbornou firmu. K čištění nikdy nepoužívejte násilné metody a prostředky.

Nepoužívejte ostré předměty, kartáče, brusné papíry, nevhodné pomůcky a nástroje, které by mohly výrobek nevratně poškodit. Dále nepoužívejte prostředky obsahující benzin či jiná rozpouštědla. Hrozí nevratné poškození textilie i vnitřních vláken čalounění.

- a) U některých látek (například velur a mikrovláknové látky) může vzniknout tzv. „kluzkost“. Je to optický rozdíl světla a barvy, který je závislý na úhlu dopadu světla. Vtlačování tělesa na sedací ploše se označuje jako „zrcadlo sezení“ (Sitzspiegel). Tato vlastnost se může tvořit jak u potahové látky, tak i u kůže. Tyto jevy vznikají působením tělesné váhy a tělesného tepla. Jsou závislé na vlastnostech látky, a z toho důvodu ani nemohou být důvodem k úspěšné reklamaci.
- b) Na světlých potahových látkách mohou při styku s kusy oděvu vznikat různá zbarvení. Je tomu zejména u černých oděvů a jeansů. Proto bychom Vás chtěli poprosit, abyste zabránili jakémukoliv kontaktu se sotva vypranými nebo ještě vlhkými kusy džínoviny, jakož i s oděvy, předávajícími barvu, pokud máte světlé potahové látky (nebo světlou kůži).
- c) Za znečištění jídlem, kapalinami, sladkostmi, tekutinami pro ošetření těla, kosmetickými prostředky, kouřením a léky nelze převzít jakoukoliv garanci.

Fabrics are not suited to factors affecting their quality and lifespan, such as direct sunlight, heat sources, air conditioning, as well as dust and sand particles. These factors can dry out and damage fibers, causing them to lose elasticity, strength, and color fastness. Fabric surfaces may react to substances found in cosmetic products. These products, along with skin oils or sweat, can leave stains or other surface damage, including aging. During normal use of upholstered products, material wrinkling or creasing may occur over time. Friction between materials during regular use of the product may lead to pilling. All these changes in upholstery material are due to its inherent characteristics and therefore are not grounds for complaint.

Light shades of fabrics and natural leathers may gradually discolor over time due to contact with other materials such as denim, other non-colorfast textiles, printed materials, etc. This discoloration is not grounds for complaint. Regular maintenance of upholstered products involves removing surface dust and minor dirt exclusively with a low or medium – powered vacuum cleaner equipped with a soft brush attachment. If the textile cover becomes soiled (stained), promptly remove the stain. For liquids, first blot the area using clean white cloths or paper towels. To remove dried stains, use a blunt flat object (e.g., a spoon). If the dried dirt persists, lightly moisten the area and repeat the process. Most dirt can be removed using a gentle absorbent sponge or white clean cotton cloth with lukewarm water. Clean the dirt with gentle pressure using circular motions from the edge toward the center of the stain to prevent it from spreading. After completely drying, gently brush the fabric with a soft brush in the direction of the nap. Ensure that wet cleaning occurs on the surface without saturating the fabric. Finally, vacuum the entire area. If you are unsure about cleaning, contact a professional company.

Never use aggressive methods or substances for cleaning. Avoid using sharp objects, brushes, abrasive papers, unsuitable tools, and equipment that could irreversibly damage the product. Additionally, do not use products containing gasoline or other solvents, as they may cause irreversible damage to the fabric and internal fibers of the upholstery.

- a) With certain types of fabrics (e.g. velour and micro velour fabrics) it is characteristics that the becomes shiny and glossy that is due to some differences in light and colour occurring from the angle of incidence. The mark the body leaves on the surface of the sofa is called „seating reflection (that can also occur on leather coverings as well). This phenomenon occurs due to the weight and the warmth of the body and has nothing to do with the covering material and serves no reason for complaint.
- b) Lighter shade can discolour if it gets in contact with darker colours, especially in the case of black and blue denim. Please take care that you avoid sitting on light-coloured fabrics (as well as leather) with new, recently washed or wet denim garments.
- c) Stains caused by food, liquids, sweets, cosmetics, humour, smoking or medicine cannot be reason for warranty. You can get further details in a separate brochure about warranty conditions on Novalife fabric.

■ PRAVÁ KŮŽE GENUINE LEATHER

Ti z Vás, kteří se rozhodnou u židle nebo křesla pro kůži, získají i kus přírody se svojí rozmanitostí a zvláštnostmi. To znamená i její přirozená narušení, jemné rozdíly v barvě i v povrchu, ke kterým dochází způsobem života, životním prostředím a ostatními vlivy okolního světa zvířete, které zvířeti propůjčují svůj jedinečný charakter a jsou garancí pravosti produktu. Právě tyto nerovnosti a rozdíly dělají z každé kůže originální exemplář. Tyto přírodní charakteristiky nesnižují hodnotu křesel, naopak dávají kůži, a tím i Vašemu sezení, cenný, individuální vzhled s kusem přírody.

Those of you who opt for leather on your chair or sofa will also gain a piece of nature with its diversity and peculiarities. This includes its natural imperfections, subtle variations in color and texture, influenced by the animal's way of life, environment, and other influences from the surrounding world, which impart its unique character and guarantee

the authenticity of the product. These irregularities and differences make each piece of leather an original specimen. These natural characteristics do not diminish the value of chairs; on the contrary, they give the leather, and thus your seating, a valuable, individual appearance with a touch of nature.

■ VŠEOBECNÉ RADY TÝKAJÍCÍ SE PÉČE O NÁBYTKOVOU KŮŽI

GENERAL ADVICE ON CARING FOR FURNITURE LEATHER

Rádi bychom vás přesvědčili, že péče o kůži není tak náročná, jak byste si možná mysleli. Abychom předešli případným problémům v budoucnosti (například ztrátě záručního listu), doporučujeme používat pro údržbu nábytku výhradně prostředky, které doporučujeme. Aby se její krása a přirozený vzhled uchoval co nejdéle, je zapotřebí o ní pravidelně pečovat a dodržovat několik doporučených zásad užívání. Vylité tekutiny (voda, víno, čaj, pivo, alkohol apod.) ihned odstraňte za pomoci savého hadříku. Zabráníte tím závažnému a nenávratnému poškození kůže. K údržbě koženého nábytku Vám doporučujeme používat pouze kvalitní a pro daný typ kůže určené přípravky. Před aplikací jakéhokoliv prostředku na kůži, proveďte vždy zkoušku na méně viditelném místě. Nevystavujte kůži přímému slunečnímu záření nebo jinému silnému zdroji světla. Předejdete změně odstínů barvy kůže, pomůžete tím udržet kůži vláčnou a zamezíte jejímu praskání, lámání a vyblednutí. Neumísťujte kožený nábytek příliš blízko k radiátoru, krbu nebo jinému zdroji tepla. Minimální doporučená vzdálenost mezi radiátorem a koženým nábytkem je 40–50 cm a mezi krbem cca 100 cm.

Čerstvé skvrny a znečištění odstraňujte ihned podle pokynů k danému druhu kůže. Jestliže nemůžete odstranit znečištění pomocí čistícího přípravku, raději kůži nadměrně nedřete a nepoužívejte jiné domácí čističe. Ihned kontaktujte odborníka. Chraňte Váš kožený sedací nábytek před domácími mazlíčky. Jejich drápky, sliny a tělní výměšky mohou povrch kůže poškodit. Vyvarujte se kontaktu kůže s ostrými předměty, jako jsou například opasky nebo kovové doplňky kalhot. Kůže je velmi odolná, ale ne proti nečekaným událostem a poškození. Zabraňte kontaktu kůže s cizími předměty, u kterých si nejste jisti, že nemohou způsobit zbarvení povrchu, jako jsou např. noviny, časopisy, džíny a polštáře. K sezení užívejte pouze místa k tomu určená!

Pravidelná údržba výrazně prodlužuje životnost kůže! Kompletní čištění a impregnaci sedací soupravy pak provádíme (dle intenzity užívání) 2–4x za rok.

We would like to convince you that caring for leather is not as difficult as you might think. In order to avoid any problems in the future (for example, loss of the warranty card), we recommend that you use only the products we recommend for furniture care. To maintain its beauty and natural appearance for as long as possible, it is necessary to regularly care for it and adhere to several recommended usage guidelines. Immediately blot spilled liquids (water, wine, tea, beer, alcohol, etc.) using an absorbent cloth. This will prevent serious and irreversible damage to the leather. For maintaining leather furniture, we recommend using only high-quality products specifically designed for the type of leather. Always perform a patch test on a less visible area before applying any product to the leather. Avoid exposing leather to direct sunlight or other strong light sources. This will prevent changes in leather color shades and help maintain its suppleness, preventing cracking, breaking, and fading. Do not place leather furniture too close to radiators, fireplaces, or other heat sources. The minimum recommended distance between a radiator and leather furniture is 40–50 cm, and approximately 100 cm between a fireplace and leather furniture. Remove fresh stains and dirt immediately according to the instructions for the specific type of leather.

If you cannot remove dirt using a cleaning product, avoid excessive rubbing and refrain from using other household cleaners. Contact a specialist immediately. Protect your leather seating furniture from household pets. Their claws, saliva, and bodily fluids can damage the leather surface. Avoid contact between leather and sharp objects such as belts or metal trouser accessories. Leather is very durable but not immune to unexpected events and damage. Prevent contact between leather and foreign objects whose potential to stain the surface is uncertain, such as newspapers, magazines, jeans, and cushions. Only use designated seating areas for sitting! Regular maintenance significantly extends the lifespan of leather! Complete cleaning and impregnation of the seating set are then carried out (depending on usage intensity) 2–4 times a year.

■ ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN U KOŽENÝCH SOUPRAV

STAIN REMOVAL ON LEATHER SETS

Když se na soupravu dostane kapalina, ihned ji utřete hadříkem. Znečištění obsahující tuk (např. smetana, ošetřovací prostředky, rtěnka, zbytky potravin) sejměte lehkými dotekovými pohyby. Prosim, netřít! Mycí houbu, dodanou s čistícími prostředky, nechejte plně nasát čistícím prostředkem. Mycí houbu stiskem napěňte, přiložte na skvrnu a krátkou dobu vyčkejte, dokud se čistící prostředek nevsákne. Poté krouživými pohyby, aniž byste výrazněji tlačili, skvrnu odstraňte. Ošetřenou plochu otřete papírovým ubrouskem. Plochu ošetřenou čistícím prostředkem nechejte plně vyschnout po dobu cca 45 minut. Malé množství ošetřovacího prostředku nalijte na hadřík, který pak rovnoměrně rozetřete krouživými pohyby na celý povrch soupravy. Po třech hodinách se ošetřovací prostředek vsákne hluboko do kůže a Vaše souprava se stane opět měkkou a bude se snadno ošetřovat.

If liquid gets on the set, wipe it off immediately with a cloth. Remove grease-containing stains (e.g. cream, care products, lipstick, food residues) with a light touch. Please do not rub! Allow the sponge supplied with the cleaning agents to fully absorb the cleaning agent. Squeeze the sponge, apply to the stain and wait for a short time until the cleaner has soaked in. Then remove the stain in a circular motion, without applying much pressure. Wipe the treated area with a paper towel. Allow the surface treated with the cleaner to dry completely for approximately 45 minutes. Pour a small amount of the treatment onto a cloth, then spread evenly in a circular motion over the entire surface of the set. After three hours, the treatment will soak deep into the leather and your kit will become soft again and easy to care for.

■ STRUČNÝ POPIS KOŽENÝCH MATERIÁLŮ A JEJICH KVALITNÍCH NAPODOBENIN

A BRIEF DESCRIPTION OF LEATHER MATERIALS AND THEIR QUALITY IMITATIONS

Další informace k potahovému materiálu Vaší soupravy Vám může poskytnout Váš obchodník s nábytkem.

Your furniture dealer can provide you with more information on the upholstery material of your set.

■ ZBARVENÁ, POKRYTÁ KŮŽE

DYED, COVERED LEATHER

Kůže se předbarví a poté ošetří krycí a ochrannou barvou. Většina nepravidelností je pokryta. Povrch kůže může zůstat nezměněn nebo se může uměle ovlivnit. Pokrytá kůže má při použití četné výhody – například nevybledává, ale je poněkud tvrdší a má menší propustnost vzduchu.

The leather is pre-coloured and then treated with a covering and protective paint. Most irregularities are covered. The surface of the leather may remain unchanged or may be artificially affected. Covered leather has numerous advantages in use – for example, it does not fade, but is somewhat harder and has less air permeability.

■ KŮŽE PODOBNÁ TYPU „BYCAST“

LEATHER SIMILAR TO THE „BYCAST“ TYPE

Kůže se předbarví a pak opatří krycí a ochrannou filmovou vrstvou. Původní charakteristiky kůže lze jen stěží rozpoznat. Malé odchylky v barvě mohou v rámci soupravy existovat. Jedním z typických znaků této kůže je tzv. „PullUp“ efekt, kdy kůže na špičkách záhybů a přehybů, jakož i v důsledku škrábání a tlačení, zesvětlá. To dělá kůži jedinečnou a dává jí antický charakter. Tato vlastnost není výrobní chybou, a tím jsou vyloučeny eventuální reklamace z tohoto důvodu.

The leather is pre-dyed and then coated with a covering and protective film. The original characteristics of the leather are hardly recognisable. Slight variations in colour may exist within the kit. One of the typical features of this leather is the so-called 'PullUp' effect, where the skin lightens at the tips of folds and creases, as well as as a result of scratching and pushing. This makes the leather unique and gives it an antique character. This characteristic is not a manufacturing defect and any claims on this account are excluded.

■ PŘÍRODNÍ NAPPA USEŇ (ČISTÁ USEŇ BARVENÁ ANILINEM)

NATURAL NAPPA LEATHER (PURE LEATHER DYED WITH ANILINE)

Při apretaci přírodní nappa usně (usně barvené anilinem) se používá nejlepší useň, někdy i z lovné zvěře nebo také useň se zajímavým povrchem. Přírodní nappa useň (čistá, neupravená, anilinem barvená useň) je hebká a ohebná. Ale bez příslušné ochrany povrchu je také velmi citlivá a těžko se čistí. Při transparentním barvení kůže může barva vniknout hluboko do kůže, přičemž celý povrch zůstane nedotčen. Přírodní barevná nestálost dává tzv. mrakový obraz, který dělá soupravu živoucí.

In the dressing of natural nappa leather (aniline-dyed leather), the best leather is used, sometimes from game or also leather from with an interesting surface. Natural nappa leather (pure, untreated, aniline-dyed leather) is soft and supple. But without proper surface protection it is also very sensitive and difficult to clean. With transparent dyeing, the dye can penetrate deep into the leather, leaving the entire surface untouched. The natural colour volatility gives a so-called cloud image that makes the kit vibrant.

■ LEHCE ZBARVENÁ KŮŽE NAPPA (POLOUSEŇ BARVENÁ ANILINEM)

LIGHTLY COLOURED NAPPA LEATHER (ANILINE-DYED HALF LEATHER)

Při výrobě lehce zbarvené kůže nappa je nutná vyšší technická náročnost než při opracování přírodní nappa usně (čistá usně barvená anilinem). Umění úpravy spočívá v tom, že se zachová hebký pocit při doteku a přírodní vzhled a tím se vyrobí přirozený produkt s dlouhou životností.

The production of lightly coloured nappa leather requires a higher level of technical sophistication than natural nappa leather (pure aniline-dyed leather). The art of finishing lies in preserving the soft feel and natural appearance and thus to produce a natural product with a long service life.

■ KŮŽE NUBUK

NUBUK LEATHER

Vypadá podobně jako velurová kůže, ale vyrábí se jiným způsobem. Kůže nubuk se vyrábí jemným povrchovým broušením vlasové strany.

Looks similar to velour leather but is produced in a different way. Nubuck leather is made by finely surface sanding the pile side.

■ MOŽNÉ DŮVODY PROČ SE TVOŘÍ ZÁHYBY

POSSIBLE REASONS WHY CREASES FORM

Při pravidelném užívání soupravy, podobně jako u jiných produktů z kůže (boty, tašky, pláště atd.), se tvoří záhyby, které jsou zcela přirozené a dělají Vaši soupravu zcela individuální.

- a) Jemné záhyby na švech a přehybech zdůrazňují jedinečnost soupravy.
- b) Pro čalouněný nábytek s pevným čalouněním je charakteristické (viz II/4), že se během sezení neklesá příliš hluboko do soupravy, nýbrž se jistě a pohodlně sedí na soupravě. Toto se podstatně odlišuje od modelů s volným čalouněním. V tomto případě je potahová látka čalouněním roztažena tak, že se většina záhybů po použití opět vyrovná, přičemž záhyby se vytvořily během sezení. To je však, stejně jako vlivy potahové látky, přírodní jev a je vyloučeno z reklamací.
- c) Pro produkty s volným čalouněním je charakteristické (viz II/4), že potahová látka a pod ní ležící jemná vata není na čalounění přišita pevně, nýbrž volně a jen na vnějších okrajích a na švech je přišita pevně. Pro tento způsob čalounění je charakteristické, že se během sezení klesne do soupravy a čalounění člověka „přijme“, čímž je zaručeno mimořádné pohodlí při relaxaci. Ale pohodlí při sezení se podstatně odlišuje od pohodlí, které nám dává souprava s pevným čalouněním. Během sezení se tvoří vlny, které vyrovnává potahová látka. Záhyby, které se tvoří během používání, jakož i vlnění potahové látky, jsou přírodní jevy a jsou jako takové vyloučeny z reklamací. Tvorba záhybů tohoto druhu není způsobena uvolněním čalounění, nýbrž přirozeným povolením potahové látky, čímž jak kvalita, tak použitelnost nejsou ovlivněny, takže zde není žádný důvod k reklamacím.

Tvoření záhybů tohoto druhu není způsobeno uvolněním čalounění, nýbrž přirozeným povolením potahové látky, čímž jak kvalita, tak použitelnost nejsou ovlivněny, takže zde není důvod k reklamacím.

With regular use of the set, as with other leather products (shoes, bags, coats, etc.), creases form, which are completely natural and make your set completely individual.

- a) The subtle creases on the seams and folds emphasise the uniqueness of the kit.
- b) It is a characteristic of upholstered furniture with solid upholstery (see II/4) that it does not sink too low during sitting, into the set, but sits securely and comfortably on the set. This differs considerably from models with loose upholstery. In this case, the upholstery fabric is stretched so that most of the folds flatten out again after use, with the folds having formed during sitting. However, this, like the effects of upholstery fabric, is a natural phenomenon and is excluded from claims.
- c) It is characteristic of loose-fitting products (see II/4) that the covering fabric and the underlying soft wadding are not sewn firmly to the upholstery, but is sewn loosely and only on the outer edges and seams. For this type of upholstery is characterised by the fact that one sinks into the set while sitting and the upholstery 'accepts' the person, thus guaranteeing exceptional comfort when relaxing. However, the comfort when sitting differs considerably from the comfort provided by a set with fixed upholstery. During sitting, cracks form which are balanced by the upholstery fabric. The creases that form during use, as well as the rippling of the upholstery fabric, are natural phenomena and as such are excluded from claims.

The formation of creases of this kind is not caused by loosening of the upholstery but by the natural loosening of the upholstery fabric, whereby both quality and usability are not affected, so that there is no cause for complaint.

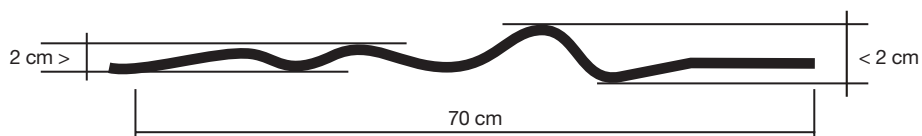
The formation of creases of this kind is not caused by loosening of the upholstery but by natural loosening of the covering fabric, whereby both quality and serviceability are not affected, so that there is no cause for complaint.

K rovnoměrnému tvoření záhybů lze doporučit, aby všechny sedací jednotky byly používány rovnoměrně, neboť při jednotném používání může vzniknout takzvaný „efekt milovaného místa“, což znamená, že tvoření záhybů je výrazné jen na jednotlivých místech celé soupravy.

For even creasing, it is recommended that all seating units are used evenly, a consistent use can create the so-called „sweet spot effect“, which means that creasing is only pronounced at individual points throughout the set.

není důvod k reklamaci / no cause for complaint

důvod k reklamaci / reason for complaint



DŘEVĚNÉ ČÁSTI

WOODEN PARTS

Dřevo je přírodní materiál a každý kus má jedinečnou kresbu a charakter, proto nelze vyrobit dva naprosto stejné výrobky. Na dřevu se můžete setkat se sukou nebo dřeňovými paprsky, které jsou jeho přirozenými vlastnostmi a dokládají přírodní původ materiálu. Různé zpracování dřeva má vliv na jeho finální úpravu. Pařením získává bukové dřevo charakteristickou narůžovělou barvu, což lze nejvíce zpozorovat u světlých odstínů moření. Při výrobě dýh se propařováním mění vlastnosti dřeva a proto dýhovaný povrch reaguje jinak na povrchovou úpravu než masiv. Nábytek z masivu nevystavujte dlouhodobému působení vody a vodních par, sálavému teplu ani UV záření. Také ho nestavte blízko ke klimatizaci. Vlivem přímých slunečních paprsků a UV záření se mohou objevit vlasové trhliny, barvy mohou blednout, bílé povrchy žloutnout a může se ztrácet lesk. Uvedené změny nejsou důvodem k reklamaci.

Wood is a natural material, and each piece has a unique grain and character, making it impossible to produce two identical products. Wood can exhibit knots or medullary rays, which are natural features that attest to the material's natural origin.

Different wood treatments affect its final appearance. Steaming gives beech wood its characteristic pinkish color, most noticeable in light staining shades. Veneer production alters wood properties through steaming, causing veneered surfaces to react differently to finishing than solid wood. Avoid exposing solid wood furniture to prolonged contact with water, moisture, radiant heat, or UV radiation. Keep it away from air conditioning units as well. Direct sunlight and UV radiation can cause hairline cracks, fade colors, yellow white surfaces, and diminish shine. These changes are not grounds for complaint.

■ OŠETŘOVÁNÍ LAKOVANÉHO POVRCHU

CARE OF LACQUERED SURFACE

Lakované dřevo nesnese zbytečné promáčení, takže platí, že čím méně vody při čištění použijete, tím lépe. V případě rozlité tekutiny ihned vytřete do sucha. Prach odstraňte čistou měkkou prachovkou bez brusných účinků. Při stírání silně netlačte na prachovku, jinak by mohlo dojít k nevratnému vyleštění povrchu. Hadřík musí být suchý nebo jen mírně namočený. Při použití mikrovláknových utěrek dávejte pozor na vyčnívající tvrdé nitě, které by povrch mohly poškrábat. Nakonec povrch vždy důkladně vytřete do sucha. V případě, že používáte speciální čistič je potřeba se řídit návodem od jeho výrobce. Zabráníte tak případnému poškození. Jakýkoliv čistič nejprve vyzkoušejte na malém a málo viditelném místě, jestli nezpůsobuje poškození materiálu. Až poté ho použijte na celý nábytek. Nikdy nepoužívejte koncentrované nebo abrazivní čisticí prostředky (brusné a lešticí pasty, prášky), došlo by k narušení a poškrábání lakované plochy. Na povrch lakovaný matovým efektem nikdy nepoužívejte politory a jiné přípravky obsahující oleje a vosky, na povrchu by se vytvořily nerovnoměrné lesklé skvrny.

Lacquered wood cannot withstand excessive soaking, so the less water used during cleaning, the better. Immediately wipe up any spilled liquids until dry. Remove dust with a clean, soft cloth that does not have abrasive properties. Avoid pressing too hard while wiping to prevent irreversible polishing of the surface. The cloth should be dry or slightly damp. When using microfiber cloths, watch out for any protruding hard threads that could scratch the surface. Finally, always thoroughly wipe the surface until dry. If using a specialized cleaner, follow the manufacturer's instructions to prevent potential damage. Test any cleaner on a small, inconspicuous area first to ensure it does not damage the material before applying it to the entire furniture piece. Never use concentrated or abrasive cleaning agents (abrasive and polishing pastes, powders), as they can scratch or mar the lacquered surface. Do not use polishes or other products containing oils and waxes on matte lacquered surfaces, as they may create uneven shiny spots on the surface.

PLASTOVÉ & KOVOVÉ ČÁSTI

PLASTIC & METAL PARTS

Ostatní části našich výrobků zahrnují plast (polypropylen, polycarbonát) a kovové části.

Other parts of our products include plastic (polypropylene, polycarbonate) and metal parts

■ POLYPROPYLEN (MATNÝ PLAST)

POLYPROPYLENE (MATTE PLASTIC)

Většinu nečistot lze odstranit pomocí jemné savé houby, nebo bílé čisté bavlněné tkaniny s použitím vlažné vody. Nečistotu stírejte jemným tlakem – netlačte aby nedošlo k poškrábání povrchu. K čištění nikdy nepoužívejte násilné metody a prostředky. Vyvarujte se předmětům, které by povrch mohly poškodit, poškrábat (nůty džín, tvrdé švy apod.). Připomínáme také, že plasty se nedokážou vyrovnat s teplými povrchy zvýšených teplot umístěných přímo na horní části výrobku (například umístění teplých hrnců nebo pánví).

Most dirt can be removed using a soft sponge or white clean cotton fabric with lukewarm water. Clean dirt with gentle pressure – avoid pressing too hard to prevent surface scratching. Never use aggressive methods or cleaners. Avoid items that could damage or scratch the surface (e.g., rivets on jeans, hard seams). Also, remember that plastics cannot withstand direct contact with hot surfaces or elevated temperatures applied directly to the top of the product (e.g., placing hot pots or pans).

■ POLYKARBONÁT (LESKLÝ PLAST)

POLYCARBONATE (GLOSSY PLASTIC)

Je velmi náchylný na poškrábání, proto dbejte na šetrné zacházení a vyvarujte se předmětům, které by povrch mohly poškodit, poškrábat (nůty džín, tvrdé švy apod.). Nikdy nepoužívejte aceton, trichlorethylen, čpavek a detergenty, které obsahují i jen malé množství těchto látek, protože snadno promění lesklé povrchy na neprůhledné. Většinu nečistot lze odstranit pomocí jemné savé houby, nebo bílé čisté bavlněné tkaniny s použitím vlažné vody. Nečistotu stírejte jemným tlakem – netlačte aby nedošlo k poškrábání povrchu. K čištění nikdy nepoužívejte násilné metody a prostředky. Připomínáme také, že plasty se nedokážou vyrovnat s teplými povrchy zvýšených teplot umístěných přímo na horní části výrobku (například umístění teplých hrnců nebo pánví).

It is highly susceptible to scratching, so handle with care and avoid items that could damage or scratch the surface (e.g., rivets on jeans, hard seams). Never use acetone, trichloroethylene, ammonia, or detergents containing even small amounts of these substances, as they can easily turn glossy surfaces opaque. Most dirt can be removed using a soft sponge or white clean cotton fabric with lukewarm water. Clean dirt with gentle pressure – avoid pressing too hard to prevent surface scratching. Never use aggressive methods or cleaners. Also, remember that plastics cannot withstand direct contact with hot surfaces or elevated temperatures applied directly to the top of the product (e.g., placing hot pots or pans).

■ KOVOVÉ ČÁSTI

METAL PARTS

Obvykle je nutné čistit běžným jemným hadříkem a teplou vodou, na skvrny lze použít malé množství tekutého mýdla ve vodě. Vždy plochu utřete do sucha ihned po čištění pomocí měkkého hadříku nebo kůže. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky pro ocelové pece, chlor, bělidlo nebo jiné detergenty. Vyvarujte se abrazivních krémů, podložek a brusných hub, které mohou poškrábat kovové povrchy. Nezapomeňte na skvrny od potravin jako je káva, šťáva, cola, pokud nejsou ihned odstraněny, mohou zanechat na povrchu nesmazatelné stopy.

Typically cleaned with a soft cloth and warm water; for stains, a small amount of liquid soap in water can be used. Always dry the surface immediately after cleaning with a soft cloth or leather. Never use cleaners for steel stoves, chlorine, bleach, or other detergents. Avoid abrasive creams, pads, and scouring pads that may scratch metal surfaces. Remember to promptly remove stains from food items such as coffee, juice, or cola; if not removed immediately, they may leave permanent marks on the surface.

■ RÁM & KONSTRUKCE

FRAME & CONSTRUCTION

■ RÁM – SEDACÍ SOUPRAVY (KORPUS)

THE FRAME – SOFAS

Stabilitu soupravy zajišťuje rám (korpus), který se vyrábí v souladu s normou E1 z dřevotřískové desky a masivního dřeva. Na sedák a opěradlo se často používají vlnité pružiny, lamelové rošty, gumové pásy, pytlovina i dřevotřískové desky. Dejte pozor, abyste na soupravu nešlápli (děti). Nesedejte si na opěradlo a při transportu dbejte na rovnoměrné zatížení nohou, aby nedošlo k poškození. Poškození způsobené neúčelným nebo nevhodným používáním není důvodem k reklamaci.

The stability of the set is provided by the frame, which is made of fibreboards and solid sawn goods according to E1 standards. The supporting system is coil spring and/or wooden spring or fibreboard base as well as rubber belt in seating, while plastic/burlap and/or rubber belt as well as coil spring is used at the back. Could you please make sure that no one plops themselves on the settee and sits on the armrest and on parts that have a working function. Take due care that the legs should not be burdened only on one side whilst moving since they can break. Damages due to improper use cannot serve as a reason for complaints.

■ RÁM – ŽIDLE & SEDAČKY (KORPUS)

THE FRAME – CHAIRS & SOFAS

Židle a křesla jsou vyrobená ze studené pěny vyztužené ocelovým rámem. Studená pěna má spoustu výhod oproti tradičnímu provedení – pevnost vnitřní struktury (mechanicky nebo ručně svařovaná ocel splňující příslušné testy odolnosti), vysoký komfort sezení (vysoce kvalitní elastické popruhy, nedeformovatelnost polyuretanu), ochrana životního prostředí – polyuretany jsou pěny na vodní bázi, takže neobsahují CFC (látky poškozující ozonovou vrstvu) ani látky (kovové katalyzátory), které poškozují životní prostředí / Odolné produkty výrazně snižují ekologické problémy spojené s likvidací, protipožární.

Chairs and armchairs are made of cold foam reinforced with a steel frame. Cold foam has many advantages over the traditional design – the strength of the internal structure (mechanically or manually welded steel that meets the relevant resistance tests), high seating comfort (high-quality elastic straps, non-deformability of polyurethane), environmental protection – polyurethanes are water-based foams, so they do not contain CFCs (substances that damage the ozone layer) nor substances (metal catalysts) that harm the environment / Resistant products significantly reduce ecological problems associated with disposal, fire protection.

MODERNÍ TECHNOLOGIE VS. TRADIČNÍ PŘÍJEMNÍ: VÝHODY VSTŘIKOVANÉ STUDENÉ PĚNY S OCELOVÝM RÁMEM

MODERN TECHNOLOGY VS. TRADITIONAL CONSTRUCTION: BENEFITS OF COLD-INJECTED FOAM WITH A STEEL FRAME

■ Moderní provedení HANÁK NÁBYTEK

Modern construction HANÁK NÁBYTEK

STUDENÁ PĚNA VYZTUŽENÁ OCELOVÝM RÁMEM
OUR MOULDED POLYURETHANE PRODUCTS



Vyztužený ocelový rám
Inner metal frame

Polyuretan
The polyurethane

Ohnivzorné a nedeformovatelné
Fire retardant and 100% non-deformable

Elastické popruhy
Elastic straps for webbing

Dřevěné proužky na sešívání látky nebo kůže
Wooden strips for stapling the fabric

■ Tradiční provedení konkurence

Traditional construction of the competitors

TRADIČNÍ PŘÍJEMNÍ
TRADITIONAL SEATING PRODUCTS



Blokový molitan / kaučuk
Cut foam / rubber

Dřevěná vložka
Inner wood frame

1. PEVNOST VNITŘNÍ STRUKTURY
STRENGTH OF THE INNER FRAME DUE TO

- **Mechanicky nebo ručně svařovaná ocel.**
K dispozici jsou příslušné testy odolnosti.
The use of a metal frame welded manually or by robot.
Strength tests are available.



SLABOST VNITŘNÍ STRUKTURY
WEAKNESS OF THE INNER FRAME DUE TO



2. VYSOKÝ KOMFORT SEDÁKU A OPĚRADLA
GOOD SEAT AND BACKREST COMFORT THANKS TO

- Časté používání vysoce kvalitních popruhů z elastické tkaniny proti přetržení
- Nedeformovatelnost polyuretanu
- Frequent use of prime-quality heavy-duty elastic straps
- The indeformability of polyurethane.

NÍZKÝ KOMFORT SEDÁKU A OPĚRADLA
LOW SEAT AND BACKREST COMFORT DUE TO

- Tuhost vnitřní dřevěné konstrukce
- Deformovatelnost molitanu
- Stiffness of the inner wooden frame.
- Deformability of cut foam.

3. ROZMĚROVÁ ROVNOST KŘESEL
UNIFORM SIZE OF MOULDED ARMCHAIRS

- Vzhledem k tomu, že jsou křesla vyráběna "formou", mají vždy stejné shodné rozměry
- Since the armchairs are made from a mould, they always have the same size.

ROZMĚROVÁ ROZMANITOST KŘESEL
VARIABLE ARMCHAIRS SIZE

- Křesla, která jsou vyráběna "ručně", mohou mít navzájem různé velikosti
- Since the armchairs are made by hand, they may have different sizes.

4. NEDEFORMOVATELNOST LISOVANÉHO POLYURETANU
INDEFORMABILITY OF MOULDED POLYURETHANE THANKS TO

- Díky své HUSTOTĚ 50-55 kg / m³ a vysokým mechanickým vlastnostem je polyuretan téměř nedeformovatelný.

K dispozici jsou testy mechanické odolnosti:
DIN EN ISO 1798: stanovení pevnosti v tahu a tažnosti
UNI EN ISO 8067: odolnost proti dalšímu trhání
UNI EN ISO 3386-1: napětí / deformace v tlaku
které svědčí o vynikající kvalitě za studena lisovaného polyuretanu.

- Its 50-55 kg / mc density and its high level mechanical features. The following mechanical resistance reports are available.
DIN EN ISO 1798: tensile strength and elongation on breaking
UNI EN ISO 8067: tear strength
UNI EN ISO 3386-1: stress-strain / characteristics in compression
these prove the excellent quality of cold-cure moulded polyurethane.

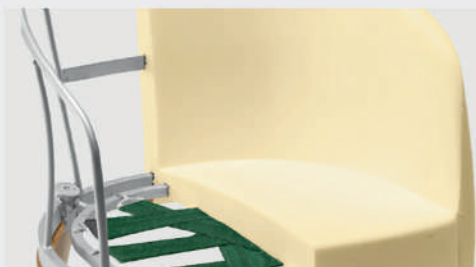
DEFORMOVATELNOST A VYTRHNUTÍ MOLITANU KVŮLI
WEAKNESS OF THE INNER FOAM DUE TO

- Použití molitanu s nízkou hustotou (obvykle 25-35 kg / m³), s nižšími mechanickými vlastnostmi

- Use of low density foams (generally 25-35 kg / mc), which have inferior mechanical characteristics.



- Selhání kaučukového spojení
- Glued foams



5. PROVEDENÍ MNOHA TVARŮ, KTERÉ NELZE VYROBIT TRADIČNÍ METODOU
OPPORTUNITY TO CREATE SHAPES WHICH ARE NOT FEASIBLE WITH TRADITIONAL METHOD



NEMOŽNÉ PROVEDENÍ NĚKTERÝCH FOREM SE DŘEVEM NEBO S POTÍŽEMI PŘI ŘEZÁNÍ BLOKOVÉ PRYŽE
IMPRATICABILITY OF SOME SHAPES USING WOOD OR DIFFICULTY IN CUTTING THE FOAM OUT OF A BLOCK

6. DOBRÁ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
GOOD ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Polyuretany jsou pěny na vodní bázi, takže neobsahují CFC (látky poškozující ozonovou vrstvu) ani látky (kovové katalyzátory), které poškozují životní prostředí
- Odolné produkty výrazně snižují ekologické problémy spojené s likvidací
- Our polyurethanes are water expanded and they do not contain CFC (dangerous for ozone) or substances (metal catalysers) which are harmful for the environment.
- Durable products significantly reduce environmental problems related to their disposal.



OMEZENÁ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
LIMITED ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Blokované molitany často nejsou plněné vodou, a proto obsahují látky poškozující ozonovou vrstvu nebo kovové katalyzátory škodlivé pro životní prostředí
- Výrobky s nízkou životností dále zvyšují ekologické problémy spojené s likvidací
- Cut foams are not very often water expanded and contain substances which are dangerous for the ozone layer or metal catalysers which are harmful for the environment.
- Furthermore, the disposal of non-durable products represent an environmental problem.

7. PROTIPOŽÁRNÍ
FIRE RETARDANT CLASSIFICATION

- Lisovaný polyuretan je vždy **PROTIPOŽÁRNÍ (K dostání související certifikace)**
- Our moulded polyurethane is always FIRE RETARDANT. Please ask for additional information and test reports.

NENÍ PROTIPOŽÁRNÍ
NON-FIRE RETARDANT CLASSIFICATION

- Blokované molitany obvykle nejsou ohnivzdorné. Pokud je požadována ohnivzdorný kaučuk, je třeba si ji zvlášť vyžádat a je účtován příplatek.
- Foams cut from block are not usually fire retardant. If fire retardant foam is necessary, it has to be specifically requested and a price surcharge is applied.

■ FUNKČNÍ PRVKY

A FEW THOUGHT ON FUNCTIONS

Některé naše modely jsou vybaveny určitými přidanými funkcemi (např. nastavitelné zádové opěrky, područky, opěrky nohou atd.). Při ovládání těchto funkcí vždy postupujte opatrně. U vytahovacích modelů, například u skříněk na lůžkoviny, je nutné vytahovat funkce oběma rukama ve středu, aby nedocházelo k poškození třmenů (držadel) jednostranným používáním nebo jejich zkřivení. Dbejte na to, aby i děti používaly nábytek v souladu s návodem. Funkční prvky jako područky a hlavové opěrky nejsou určeny k sezení! Při plánování vaší soupravy vezměte v úvahu, že funkční prvky vyžadují pro své ovládání dostatek místa. Pokud jsou funkce nadměrně používány, opotřebení způsobené třením těchto funkcí nemůže být akceptováno jako důvod k reklamaci. Funkce „postel“ (postel pro hosty) není určena ke každodennímu spánku, ale pouze ke sporadickému použití. Případné škody způsobené pravidelným používáním nejsou důvodem k reklamaci.

There are working functions (such as adjustable backrest or armrest, TV armchair, footrest) in certain models, which require the utmost care whilst using them. Please make sure that you handle pull-out function (like bedding compartment, spare bed) with both hands, grabbing it in the middle, otherwise the iron mountings can get damaged if used one-sided.

Please make sure that children also use the piece of furniture properly. Never sit on functioning elements (e.g. armrest, headrest) Please note whilst buying that those pieces of furniture with a working function need certain space. There are special cards showing the proper use and care of these models. By using different functions the occurring fraying due to 'friction' cannot serve as a reason for complaint. Spare-bed function is not meant for everyday use, instead it is only for occasional lie-ins. Faults occurring whilst using the piece regularly cannot serve as a reason for complaint.

OCHRANA NÁBYTKU – SHRNUÍ

PROTECTING YOUR PIECE OF FURNITURE

- Pravidelná údržba čalouněných částí a volných polštářů spočívá v odstraňování povrchového prachu a drobných nečistot výhradně vysavačem s nízkým nebo středním výkonem, opatřeným nástavcem na údržbu čalouněných výrobků.
 - Nepoužívejte vysavač s vysokým výkonem! Neklepte čalounění ani polštáře, hrozí destrukce!
 - Pravidelná údržba kovových nebo dřevěných částí spočívá v lehkém otírání prachu bílým suchým flanelovým hadříkem bez násilného odírání.
 - Čalouněný nábytek je určen pro bytové interiéry s teplotou 10-30 °C a standardní vlhkostí vzduchu. Není vhodný pro vlhké prostředí, jako jsou bazény nebo okolí krbů.
 - Chráníme čalouněný výrobek před vlivem slunečního světla a urychleným stárnutím vnitřních materiálů vhodným umístěním, žaluziemi nebo závěsy. Chraňte jej před sálavým teplem a otevřeným ohněm, a neumísťujte jej blízko zdrojů tepla nebo tepelného záření. Při nemožnosti dodržení těchto opatření doporučujeme použití izolační desky mezi soupravu a topné těleso.
 - Čalouněný výrobek se nesmí přetěžovat zvýšeným zatížením, větší hmotností osob nebo skákáním dětí, protože to může poškodit konstrukční spoje.
 - Čalouněný nábytek potažený usní s anilinovou úpravou není vhodné umísťovat blízko oken nebo do exteriéru. Dále není vhodný pro místnosti s vyšší vlhkostí, zimní zahrady s tropickými podmínkami, místnosti s bazénem nebo koupelny. Čalouněný nábytek není určen pro pobyt zvířat. Pokud nelze zabránit kontaktu čalouněných výrobků se zvířaty, chráníme potahovou textilií vhodným způsobem, například vhodným ochranným povlakem.
 - Potahové textilie, které nejsou upraveny proti znečištění, chráníme před zašpiněním. Znečištění proniká přímo do textilních vláken a úplné vyčištění špíny a skvrn nelze dosáhnout.
 - Pokud na nesnímatelném potahu vznikne místní znečištění (skvrna), bezodkladně ji odstraňte bílým vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním mýdle. Dbejte na to, aby vlhké čištění probíhalo pouze na povrchu textilie a nedošlo k promáčení. Textilii dočistěte čistou vodou tak, aby po uschnutí nevznikly viditelné okraje čištění (od švu ke švu). Pokud je skvrna již zaschlá, odstraňte zbytky jídel apod. nenásilně, pomocí tupého plochého předmětu. Pro celkové vyčištění použijte suchou pěnu určenou k čištění čalouněného nábytku, přesně podle návodu na obalu. Po zaschnutí odsajte suchou pěnu vysavačem.
 - Potahové textilie typu mikrovlákno čistěte vodou a mýdlem. Dbejte na to, aby nedošlo k promáčení celé textilie. Pouze tak si materiál zachová svou krásu a nebude se špinit i zespodu. Případné skvrny na textiliích typu mikrovlákno odstraňte ihned.
 - Znečištění líkery, vínem, nápoji, kávou, čajem, mlékem atd. odstraňte odsátím přebytečné tekutiny suchým čistým hadříkem, následně hadřík namočeným v neutrálním mýdle jemně setřete, důkladně opláchněte a nechte zaschnout. Po uschnutí vyčeste jemným kartáčem. Skvrny od kuličkového pera, inkoustu, čokolády, bonbonů, marmelády, kosmetiky, olejů a tuků lze odstranit tím, že skvrnu navlhčíte vlažnou vodou, setřete neutrálním mýdlem, důkladně opláchnete, nechte zaschnout a po uschnutí vyčeste jemným kartáčem.
 - Potahové textilie typu mikrovlákno lze při použití snímatelných potahů prát ručně ve vodě o teplotě 30 °C.
 - Není vhodné je bělit ani odstředovat. Lze žehlit teplou žehličkou na 2 body.
 - Vyčištěné čalounění nechte před dalším používáním dokonale vyschnout.
 - Při čištění čalouněného nábytku nepoužívejte prostředky obsahující benzín, trichloretylen nebo jiná rozpouštědla, chlór, petrolej a další nevhodné prostředky, protože mohou způsobit neodstranitelné poškození textilie, usně nebo vnitřních vrstev čalounění.
 - K místnímu čištění skvrn i celkovému vyčištění čalouněného výrobku nikdy nepoužívejte násilné metody a prostředky. Nepoužívejte ostré předměty, kartáče, brusné papíry apod., nevhodné pomůcky a nástroje, které by mohly výrobek nevratně poškodit.
-
- Regular maintenance of upholstered parts and loose cushions involves removing surface dust and small debris exclusively with a vacuum cleaner set to low or medium power, equipped with an attachment for maintaining upholstered products.
 - Do not use a high-power vacuum cleaner! Do not beat the upholstery or cushions, as there is a risk of destruction!
 - Regular maintenance of metal or wooden parts involves lightly wiping the dust with a white dry flannel cloth without vigorous rubbing.
 - Upholstered furniture is intended for indoor use in environments with temperatures between 10-30 °C and standard humidity levels. It is not suitable for humid environments such as swimming pools or near fireplaces.
 - Protect upholstered products from the effects of sunlight and accelerated aging of internal materials by placing them appropriately, using blinds or curtains. Shield them from radiant heat and open flames and do not place them near sources of heat or thermal radiation. If it is impossible to adhere to these precautions, we recommend using an insulating panel between the set and the heating element.
-

- Upholstered products should not be overloaded with increased weight, the weight of large people, or children jumping, as this may damage the structural joints.
- Upholstered furniture covered with leather with aniline finishing is not suitable for placement near windows or outdoors. Furthermore, it is not suitable for rooms with higher humidity, conservatories with tropical conditions, rooms with a pool, or bathrooms. Upholstered furniture is not intended for pets. If contact with animals cannot be avoided, protect the upholstery fabric with a suitable protective cover.
- Upholstery fabrics that are not treated for stain resistance should be protected from getting dirty. Dirt penetrates directly into the textile fibers and complete cleaning of dirt and stains is not achievable.
- If a local stain appears on a non-removable cover, remove it immediately with a white damp cloth dipped in neutral soap.
- Ensure that wet cleaning is done only on the fabric surface and does not soak through. Finish cleaning the fabric with clean water so that no visible cleaning edges remain after drying (clean from seam to seam). If the stain is already dried, gently remove food residues, etc., using a blunt fl object. For overall cleaning, use a dry foam intended for cleaning upholstered furniture, following the instructions on the packaging exactly. After drying, vacuum the dry foam.
- Clean microfiber upholstery fabrics with water and soap. Ensure the entire fabric is not soaked. This will preserve the material's beauty and prevent dirt from getting underneath. Immediately remove any stains on microfiber fabrics.
- Remove stains from liqueurs, wine, beverages, coffee, tea, milk, etc., by blotting excess liquid with a dry clean cloth. Then gently wipe with a cloth soaked in neutral soap, rinse thoroughly, and let it dry. After drying, brush with a soft brush.
- Stains from ballpoint pens, ink, chocolate, candy, jam, cosmetics, oils, and fats can be removed by moistening the stain with lukewarm water, wiping with neutral soap, rinsing thoroughly, allowing it to dry, and brushing with a soft brush after drying.
- Microfiber upholstery fabrics with removable covers can be hand washed in water at a temperature of 30 °C. It is not advisable to bleach or spin them. They can be ironed with a warm iron at setting 2.
- Allow cleaned upholstery to dry completely before further use.
- Do not use cleaning agents containing gasoline, trichlorethylene, or other solvents, chlorine, kerosene, and other unsuitable agents for cleaning upholstered furniture, as they can cause irreparable damage to the fabric, leather, or internal layers of the upholstery.
- Never use aggressive methods and agents for local stain cleaning or overall cleaning of the upholstered product. Do not use sharp objects, brushes, sandpaper, or inappropriate tools that could irreversibly damage the product.

OTÁZKY & ODPOVĚDI NA NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY

FAQ

Může se moje sedací souprava poškodit slunečními paprsky nebo blízkostí topných těles?

Nábytkářská kůže může být v místnosti poškozena slunečním zářením. Poznenáhlu vybledne, změní barvu a vysuší se. Časem vybledne v menší míře každá kůže. Ze zásady by neměla být žádná kůže vystavována dlouhodobě slunečním paprskům. Každý přírodní materiál ztrácí při slunečním svitu svou barevnou intenzitu. Například nechráněná přírodní a nepokrytá kůže viditelně vybledne po cca 220 hodinách UV záření. Kusy nábytku, stojící v blízkosti topných těles, potřebují větší péči, neboť rychleji vysychají a zabarvený povrch se může stát křehkým (lámavým).

Proč se kůže vytahuje?

Roztahování kůže není důvodem k reklamaci, protože je to její přirozená vlastnost. Jak již bylo uvedeno v úvodu, kůže je produkt, který na sobě nese stopy přírody. Tyto stopy jsou výrazně rozdílně viditelné. Píchnutí hmyzu, značky vypálení (cejchy), škrábance, poškození při zkouškách pevnosti, mohou zanechat na kůži dobytka jizvy. Tyto jizvy jsou částečně viditelné i u upravené kůže. Zde se přitom jedná o přírodní znamení, což je pro Vás zároveň garance vysokohodnotné kůže. Samozřejmě je, že tyto jizvy nemohou být reklamovány.

Jak dlouhá je životnost kůže?

Během činnosti se kůže konzervuje, proto materiál vzdoruje při normálním používání jakémukoliv chátřání. Kůže je chráněna proti napadnutí bakteriemi a odpuzuje i moly. Čištění a ošetřování koženého nábytku vhodnými prostředky chrání povrch, dělá kůži odolnější, trvanlivější a udržuje její hodnoty. Samozřejmě, obecně závisí životnost kůže také na četnosti jejího používání. Doporučujeme kůži čistit čisticími prostředky, které čistí bez poškození a vzniku skvrn, neobsahují nebezpečné chemické látky a odstraní běžnou špínu a pot. Po každém čištění je potřebné kůži ošetřit prostředkem, který zachová měkkost a atraktivní vzhled Vaší sedací soupravy. Obsahuje potřebné výživné a zvlhčující komponenty. Postupujte vždy podle návodu na obsluhu. Přípravky jsou k zakoupení u kvalitních prodejců. Rychle se vstřebávající znečištění – např. tuky, způsobující skvrny – zbytky jídel, rtěnky, prostředky na ošetřování obuvi atd., napadají vlákna a činí je drobivějšími. To se může negativně projevit na odolnosti.

Je kůže opravdu studená?

Je to překonaný, ale stále ještě existující předsudek. Pochází z dob, kdy způsob činění neodpovídal dnešní úrovni. Dnes patří činění k metodám zušlechťování, jako např. broušení diamantů nebo práce zlatníka. V prvním okamžiku se může kůže pociťovat jako studená, ale kůže ihned (nebo alespoň velmi rychle) přijímá teplo tělesa. U kůže se nachází vzduch, který slouží k izolaci a k vyrovnávání teploty mezi vlákny a buňkami, proto trvá oteplení trochu déle než u potahových látek, ale jedná se zde o minimální dobu. Při prvním dotyku přebírá kůže teplotu těla, vyrovnává teplotu a páru. Předsudek, že kůže je studená, pochází z doby, kdy se kůže silně pokrývala barvou a kůže s téměř zcela pokrytým povrchem se až pak dále zpracovávala. Dnešní, pravá kůže se silným pokrytím, má lepší aktivitu při dýchání a vyrovnávání teploty než imitace kůže, neboť umělé kůži (imitaci) se teplo těla nepřízpůsobí.

Proč to zanechává stopy, když hladíme rukou látku?

Tento jev lze vysvětlit světlo lámajícími vlastnostmi látkových vláken. Když rukou hladíme soupravu potaženou látkou, vznikají na materiálu světlejší a tmavší místa. Směrování vláken je jedna z přirozených vlastností látek. Není to vada a proto to není důvod k reklamaci.

Proč není kožený potah opticky vždy stejný?

Zjevné jizvy a přirozené nerovnosti na povrchu kůže jsou přirozené znaky, které potvrzují pravost a přírodní charakter vaší kůže. Vycházejí z každodenních situací, které se odehrávají ve stádě skotu. Téměř každý kus hovězího dobytka se na pastvě, u plotu nebo ve stáji zraní. Často také bývají vidět různá drobná zranění způsobená nahromaděním stáda na jednom místě. Tyto znaky však neovlivňují životnost kůže; jsou to stopy života. Příroda se nenechá ovlivňovat, proto se pokládají jemné nesrovnalosti v barvě a ve struktuře materiálu na základě jejich přirozeného původu za krásné. Právě to dělá každou koženou soupravu jedinečnou.

Proč je možné, že při dodatečné objednávce jednoho dílu ke stávajícímu čalouněnému nábytku má potah jiný barevný odstín?

Je to kvůli tomu, že každá kůže má jinou strukturu a její přirozené znaky jsou odlišné. U jednotlivých částí kůže (záda, hýždě, břicho atd.) se odstín barvy liší. Životní prostředí a výživa zvířat jsou rozdílné, což ovlivňuje vláknovou strukturu kůže. Při dodatečných objednávkách (např. při rozšíření vaší soupravy) se musí počítat s malými barevnými odchylkami jak u kůže, tak u potahových látek. Tyto barevné odchylky však nejsou důvodem k reklamaci.

Jak vybalit nábytek?

Nepoužívejte při vybalování nůž, nebo jiný ostrý či bodný nástroj, protože může dojít k poškození výrobku. Poškození, která vzniknou při vybalování, není možno reklamovat. Při eventuálním poškození během dodávky uschovejte balicí materiál tak dlouho, dokud Vás na Vašem místě nenavštíví náš spolupracovník z našeho speciálního zákaznického oddělení. Pro sundání fólie u prvků s funkcí, např. kostra postele, použijte nůžky na přestřížení šňůry, která fixuje pohyblivé části.

Can the heat of the sun and the closeness of a heater damage the set of furniture?

The sun shining into your home can damage the leather of your furniture: its colour can fade or it can be discoloured, and it can be desiccated. Each type of leather can lose its colour to a minimal extent. Generally, any kind of leather should not be exposed to shining on the long-term basis. No leather should be placed to direct sunlight since all natural material can lose the intensity of its colours as a result of sunlight. For instance, natural, fullgrain leather loses its colour after 220 hours of ultraviolet radiance. Furniture placed near a heater should be taken care of more frequently since they can be desiccated and the painted surface can wear out.

Why does leather stretch?

If leather stretches, it can be no reason to complain since it is a natural characteristic feature of leather. Leather is such a material that has certain marks of nature on it. These marks are more or less visible since all the injuries, from scratching through mosquito or horsefly bites even to wounds from fighting other animals can be seen on the treated leather. These kinds of marks naturally do not maintain a reason to complain about.

What is the life expectancy of leather?

Leather is conserved during the tanning process, so it resists all rotting and decomposition processes. No bacteria can attack it and it keeps moths away as well. Cleaning and treatment of the leather furniture with adequate agents protects the surface, makes it more durable and maintain its value. Of course its life expectancy depends on the frequency of use. We recommend

to clean leather with agents, which cleans usual dirt and sweat, causes no damage or stains and does not contain any dangerous chemicals.

Does leather feel cold?

It is an old, but still surviving preconception. It comes from the time when the process of tanning did not live up to modern standards. Today, the process of tanning is a similar procedure to the works of a goldsmith or a diamond polisher. Leather can feel cool in the first few seconds, but it takes in the warmth of the body. Air that insulates and levels temperatures is stuck between the fibres and the cells, thus, warming takes a bit longer than in the case of fabrics, but it is a very short time. From the first touch, leather gradually takes over body temperature and levels humidity and temperatures. Leather feeling cold dates back to the times when such leather was used, which was treated with strong paint. Though the truth is, that even the cheapest, strong surface coated leather has better characteristics in letting through humidity and air, and in levelling temperatures than any fake leather. Fake leather will never take over the temperature of a human body.

Why does it show on certain fabrics if I stroke it with my hand?

This phenomenon derives from the refraction of the strands of the fabric. If you stroke the surface of a fabric-covered settee, there are optically lighter and darker shades on it. It only occurs due to the characteristics of the fabric and its strands and usage and serves no reason for complaint.

How come there is no optically uniformed leather covering?

Marks and other imperfections on the hide (where the grain remains in its natural state) are natural characteristics of raw hide and only prove the genuineness. It is a common phenomenon that cattle suffer some kind of injury while grazing in the field, or standing near a barbed wire fence or in the stable, although, these marks do not affect the lifespan of the hide. Quite on the contrary, they are the proofs of natural life. Since nature does not let itself be influenced, the imperfections in colour and surface structure are natural, thus, beautiful and make the leather settees unique.

How come that there is a difference in colour of the covering material if I buy a new element to my set of leather furniture?

Each and every type of raw hide has different distinguishing features. In certain parts of the hide (back, rump, stomach, etc.) dyes cannot be applied evenly. The natural environment and nutrition of cattle differs, which affects the fibre structure of the hide. In the case of a follow-up order (for instance, if you wish to extend your set) you should be aware of the above mentioned facts and expect some difference in colour, which does not serve as a reason for complaint.

How to unwrap the furniture?

Do not use a knife or other edge tools as you can damage covering material. Damages caused whilst unwrapping cannot serve as a reason for complaint. In case of damages during delivery, packaging material should be kept until our specialist pays a visit to observe. After removing the foil, use some scissors to cut the string fixing the mobile elements such as a bedding compartment.

PŘEHLED SYMBOLŮ

OVERVIEW
OF SYMBOLS



MAXIMÁLNÍ TEPLOTA PRANÍ 30 °C – NORMÁLNÍ POSTUP

maximum washing temperature 30 °C – normal procedure



MAXIMÁLNÍ TEPLOTA PRANÍ 30 °C – MÍRNÝ POSTUP

maximum washing temperature 30 °C – mild procedure



NEPRAT, OPATRNĚ ZACHÁZET V MOKRÉM STAVU

do not wash, handle with care when wet



ŽEHLENÍ PŘI MAXIMÁLNÍ TEPLOTĚ ŽEHLÍCÍ PLOCHY 110 °C, OPATRNĚ PŘI ŽEHLENÍ PÁROU

Ironing at a maximum ironing surface of 110 °C, carefully when steaming



NEŽEHLIT

do not iron



NESMÍ SE BĚLIT PROSTŘEDKY, KTERÉ UVOLŇUJÍ CHLOR

do not bleach with products that release chlorine



SUŠIT V BUBNOVÉ SUŠIČCE ŠETRNÝM ZPŮSOBEM

dry in a tumble dryer in a gentle manner



NESMÍ SE SUŠIT V BUBNOVÉ SUŠIČCE

do not dry in a tumble dryer



SUŠIT POSTUPNĚ – ODKAPÁVÁNÍM

dry gradually – by dripping



**MOŽNOST CHEMIČKÉHO ČIŠTĚNÍ TETRACHLORETHENEM (PERCHLORETHYLENEM)
NEBO ROZPOUŠTĚDLY POD PODOBNÝM SYMBOLEM S PÍSMENEM F /
ČISTÍCÍ POSTUP BEZ OMEZENÍ**

possibility of chemical cleaning with tetrachloroethene (perchloroethylene)
or solvents similar to the letter F / cleaning procedure w/o restrictions



**MOŽNOST CHEMIČKÉHO ČIŠTĚNÍ TETRACHLORETHENEM (PERCHLORETHYLENEM)
NEBO ROZPOUŠTĚDLY POD PODOBNÝM SYMBOLEM S PÍSMENEM F /
MÍRNÝ ČISTÍCÍ POSTUP**

possibility of chemical cleaning with tetrachloroethene (perchloroethylene)
or solvents similar to symbol F / mild cleaning procedure

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

WARRANTY
CONDITIONS

Záruční doba počíná běžet od data prodeje.

Ze záruky se vylučují: škody způsobené používáním v rozporu s předpisy, škody na základě extrémních vlivů okolního prostředí (sluneční paprsky, vlhkost), škody na základě neodborných zásahů nebo údržby.

Ze záruky se vylučuje přirozené opotřebení výrobku na základě běžného používání – změny způsobené slunečním zářením, zdroji tepla, klimatizací, prachem aj. Umístění výrobku na nevhodné místo (např. na slunné místo) může způsobovat tyto změny povrchu (např. blednutí barvy, poškození vláken, pevnost, pružnost aj.), na které se záruka nevztahuje. Ze záruky se vylučuje běžné opotřebení výrobku (trhliny, odření, zbarvení), poškození povrchu výrobku drobnými předměty, zuby nebo drápky zvířat, chemikáliemi, lepidly, ohněm nebo cigaretou. Ze záruky se vylučují vady a poškození vzniklé na základě nevhodné dopravy, skladování, používání výrobku jiným než doporučeným způsobem, špatnou údržbou, nesprávnou montáží nebo vlastnoruční konstrukční úpravou produktu. Ze záruky se vylučují změny vypnutí potahových materiálů (vlnění) – tyto změny mohou být způsobeny běžným užíváním materiálů a poklesem tvarovacích materiálů na základě běžného denního používání. Záruka rovněž neplatí u mechanicky nebo elektricky polohovatelných křesel, pohovek a jiného čalouněného nábytku pro závady vzniklé nevhodným nebo nepovoleným způsobem používání, např. nesmí se na polohovaných částech výrobku sedat, stoupat, skákat apod. Případné reklamace uplatněte – nejlépe bezodkladně – u prodejce. Reklamace bude posuzována a řešena dle platných zákonů do 30 dnů od uplatnění reklamace, pokud se prodávající se spotřebitelem nedohodne na delší lhůtě. Oznámení veškerých vad výrobku musí být provedeno písemně, ke sdělení o reklamaci musí být připojeny doklady (faktura, dodací list, přesný popis závady, foto). Kupující je povinen poskytnout a dodat veškeré podklady a informace o daném poškození produktu. Na vyřízení reklamace si stanovujeme lhůtu 30 dnů, a to ode dne, kdy jsme obdrželi oznámení a reklamovaný výrobek.

The warranty period starts from the date of sale.

Exclusions from the warranty include: damages caused by use contrary to regulations, damages due to extreme environmental factors (sun rays, humidity), damages resulting from unprofessional interventions or maintenance.

Natural wear and tear of the product due to regular use is excluded from the warranty – changes caused by sunlight, heat sources, air conditioning, dust, etc. Placing the product in an inappropriate location (e.g., sunny spot) can cause these surface changes (e.g., fading of color, damage to fibers, strength, elasticity, etc.) which are not covered by the warranty. Normal wear and tear of the product (cracks, abrasions, discoloration), damage to the product surface by small objects, teeth or claws of animals, chemicals, adhesives, fire, or cigarette are excluded from the warranty. Defects and damages arising from inappropriate transportation, storage, use of the product other than recommended, poor maintenance, incorrect assembly, or self-construction modification of the product are excluded from the warranty. Changes in the upholstery materials (pilling) are excluded from the warranty – these changes may be caused by normal use of the materials and the decline of shaping materials due to daily use. These changes are caused by one-sided orientation or settling of the nap and can be seen from different sides of the product. Warranty does not involve defects caused by misusing of mechanical or electrical position adjustment of settees and other padded furniture, e.g. sitting, standing, jumping etc. on adjustable parts of product and cushions.

Please lodge any claims promptly with the seller. Claims will be assessed and handled according to applicable laws within 30 days from the date of claim submission, unless a longer period is agreed upon between the seller and the consumer. Notification of any product defects must be provided in writing, and must include documents (invoice, delivery note, precise description of the defect, photo). The buyer is obliged to provide and submit all necessary documentation and information regarding the damage to the product. We set a period of 30 days from the date of receipt of notification and the claimed product for the handling of claims.

KÓD ŽIDLE A KŘESLA

CODE INFORMATION
CHAIRS AND SOFAS

KAT - 1 - 01 - 4L - RA - B

KÓD NÁZVU
CODE NAME

TYP VÝROBKU
PRODUCT TYPE

PROVEDENÍ
SEDÁK / OPĚRÁK
SEAT / BACKREST
FINISH

TYP PODNOŽE
FOOTSTALL
TYPE

POVRCHOVÁ
ÚPRAVA
SURFACE
TREATMENT

SKUPINA
ČALOUNĚNÍ
UPHOLSTERY
GROUP

1	židle / chair	01 čalouněný sedák upholstered seat	SL sledge	BH buk / beech	B
2	křeslo armchair	02 celodřevěná židle wooden chair	4S 4-star	OH dub / oak	C
3	barová židle bar stool	03 čalouněný sedák a opěrák upholstered seat and backrest	4L 4-nohy 4-legs	AH jasan / ash	D
3K	barová židle nízká bar stool low			CH chrom	G
4	pouf / pouf	44 celočalouněná židle fully upholstered chair		RA RAL	
5	lounge lounge chair	55 celoplastová židle fully plastic chair		RAG zlatá / gold	
21	židle pracovní work chair			AL hliník aluminium	

POZNÁMKY

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

